

Configuración del sistema de alarma por voz Plena

Configuration Software



BOSCH

Índice

1	Información resumida	5
1.1	Finalidad	5
1.2	Documento digital	5
1.3	A quién va dirigido	5
1.4	Documentación adicional	5
1.5	Símbolos de aviso y alerta	5
2	Descripción del sistema	6
2.1	Piezas incluidas	6
2.2	Vista del producto	6
3	Introducción	7
3.1	Requisitos del sistema	7
3.2	Instalación	7
3.3	Conexión	9
3.4	Inicio	9
4	Configuración	12
4.1	Sistema (System)	14
4.1.1	Número de routers (Number of routers)	14
4.1.2	Número de estaciones de llamada (Number of call stations)	14
4.1.3	Número de teclados para la estación de llamada (Number of call station keypads)	14
4.1.4	Activación de estación de llamada de emergencia (EMG call station enable)	15
4.1.5	Número de paneles de control remoto (Number of RC panels)	15
4.1.6	Número de extensiones RCP (Number of RCP extensions)	15
4.1.7	Control de volumen local de 3 hilos (3-wire local volume control)	15
4.1.8	El control de mensajes digitales sólo controla los mensajes de empresa (Digital message control only controls business messages)	15
4.1.9	Todas las llamadas de emergencia (EMG all call)	15
4.1.10	Difusión alternativa (Alternating broadcasting)	15
4.1.11	El mensaje se detiene cuando se libera el desencadenante (Message is stopped when trigger is released)	16
4.1.12	Activar desencadenantes por software (RS232) (Enable Soft Triggers [RS232])	17
4.1.13	Botones	17
4.2	Zonas (Zones)	18
4.2.1	Cambio de nombre de zonas	18
4.2.2	Grupo de zonas (Zone Group)	19
4.3	Supervisión (Supervision)	21
4.3.1	Supervisión de línea	22
4.3.2	Supervisión de entrada	23
4.3.3	Comprobación de cortocircuitos	23
4.3.4	Red (Network)	23
4.3.5	Llamada/emergencia (Call / EMG)	24
4.3.6	Reserva (Spare)	24
4.3.7	Cortocircuito a tierra Ground short)	24
4.3.8	Alimentación (Mains)	24

4.3.9	Batería (Battery)	24
4.3.10	Mensaje (Message)	24
4.3.11	Micrófono de emergencia (EMG mic)	24
4.3.12	Audio del panel de control remoto (RC panel audio)	24
4.3.13	Botones	24
4.4	Mensajes (Messages)	25
4.4.1	Acerca de los archivos de sonido	25
4.4.2	Acerca de los mensajes fusionables	25
4.4.3	Selección de archivos de sonido	26
4.4.4	Edición de plantillas	28
4.4.5	Edición de mensajes	33
4.5	Programación de acción	40
4.5.1	Controlador	40
4.5.2	Enrutador	49
4.5.3	Estación de llamada x (Call station x)	49
4.6	Guardar archivo de configuración	51
4.7	Abrir archivo de configuración	52
4.8	Modificación de contraseña	54
4.9	Carga de configuración	55
4.10	Carga de mensajes y configuración	56
4.11	Descarga de mensajes y configuración	57
<hr/>		
5	Solución de problemas	58

1 Información resumida

1.1 Finalidad

El propósito del manual del software es ofrecer la información necesaria para instalar y manejar el software de configuración del sistema de alarma por voz Plena.

1.2 Documento digital

El manual de software está disponible como documento digital en Adobe Portable Document Format (PDF). Las referencias a las secciones y los capítulos de este documento digital contienen hipervínculos a la ubicación de referencia. Las ilustraciones de este manual pueden diferir de la realidad.

Consulte la información relacionada con el producto en www.boschsecuritysystems.es para obtener actualizaciones del documento.

1.3 A quién va dirigido

El manual de software va dirigido a los instaladores de sistemas de alarma por voz. Para manejar el software de configuración, se requieren conocimientos básicos del sistema operativo Microsoft Windows y de los sistemas de alarma por voz.

1.4 Documentación adicional

Está disponible el siguiente documento adicional:

- Manual de instalación y funcionamiento del sistema de alarma por voz Plena (9922 141 1037x).

1.5 Símbolos de aviso y alerta

En este manual se pueden utilizar cuatro tipos de avisos. El tipo de aviso está estrechamente relacionado con el efecto que podría producirse si no se respeta. Dichos avisos (ordenados del menos grave al más grave) son:



¡NOTA!

El aviso contiene información adicional. Habitualmente, no respetar este tipo de aviso no da como resultado daños en el equipo ni lesiones personales.



¡PRECAUCIÓN!

Si no se sigue lo indicado en el mismo, se pueden producir lesiones leves o causar daños en el equipo o la propiedad.



¡ADVERTENCIA!

Si no se sigue lo indicado en el mismo, se pueden producir lesiones graves o causar daños importantes en el equipo o la propiedad.



¡PELIGRO!

De no seguir las instrucciones del aviso, se pueden producir lesiones graves o mortales.

2 Descripción del sistema

El software de configuración es un programa que proporciona una interfaz gráfica de usuario (consulte *Sección 2.2 Vista del producto*). La interfaz representa los distintos elementos de configuración en diferentes ventanas de propiedades, lo que facilita la configuración paso a paso del sistema de alarma por voz Plena.

El controlador del sistema de alarma por voz Plena constituye el núcleo de dicho sistema. El controlador almacena, gestiona y distribuye de forma centralizada las llamadas de emergencia, las llamadas convencionales y la música de fondo (BGM). Un sistema de alarma por voz Plena se puede configurar, mediante todas las unidades disponibles de la línea de productos Plena, incluidos uno o varios routers, estaciones de llamada y teclados de extensión para estación de llamada, a fin de atender y gestionar simultáneamente las zonas de altavoces.

Un sistema de alarma por voz Plena se puede configurar desde un ordenador que ejecute el software de configuración.

2.1 Piezas incluidas

El software de configuración se suministra en un CD-ROM, que se incluye en la caja del controlador del sistema de alarma por voz Plena.

2.2 Vista del producto

Menú de configuración principal después de instalar el software de configuración:

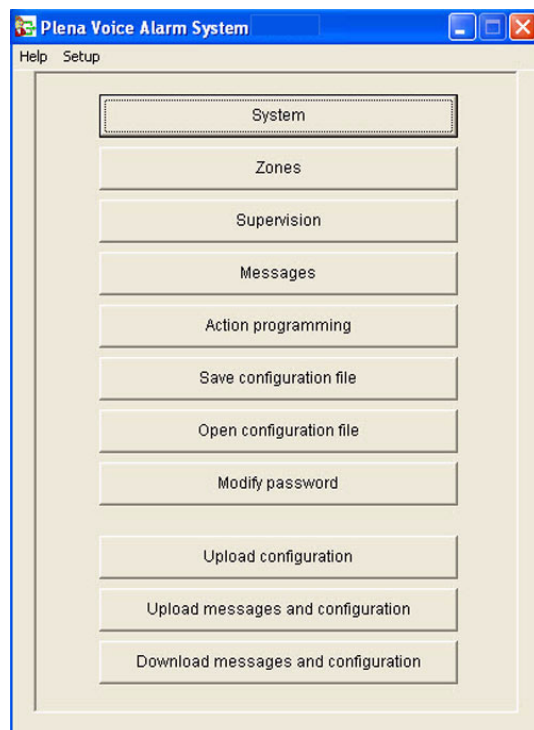


Figura 2.1 Menú de configuración principal

3 Introducción

En esta sección se describe cómo instalar el software de configuración, conectar un ordenador al controlador del sistema de alarma por voz Plena (LBB1990/00) e iniciar el software, y proporciona información acerca de la interfaz de usuario (menú de configuración principal).

3.1 Requisitos del sistema

El software de configuración se instala en cualquier ordenador que ejecute el sistema operativo Microsoft Windows 2000 o Microsoft Windows XP. Asegúrese de que el ordenador funcione correctamente y que no tenga ningún virus antes de instalar el software.

3.2 Instalación

Proceda de la forma siguiente:

1. Coloque el CD-ROM Plena en la unidad de CD-ROM del ordenador. El CD-ROM se ejecuta automáticamente y aparece una pantalla de índice similar a la de la siguiente figura. Si el CD-ROM no arranca de forma automática:
 - Vaya a Inicio > Ejecutar.
 - Escriba X:\index.html. (Cambie la letra X por la letra de la unidad de CD-ROM).

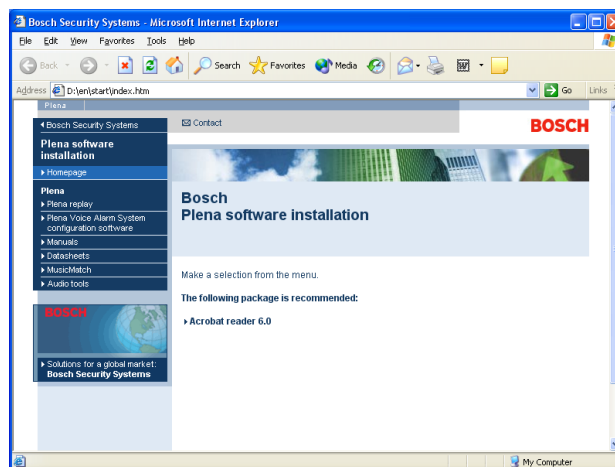


Figura 3.1 Índice

2. Haga clic en el software de configuración del sistema de alarma por voz Plena en la columna azul de la parte izquierda. Aparece una pantalla de configuración similar a la siguiente figura.



Figura 3.2 Archivo de instalación

- Haga clic en el vínculo Plena_VAS_SETUP_216.EXE. Aparecerá una ventana de descarga de archivo similar a la siguiente figura.

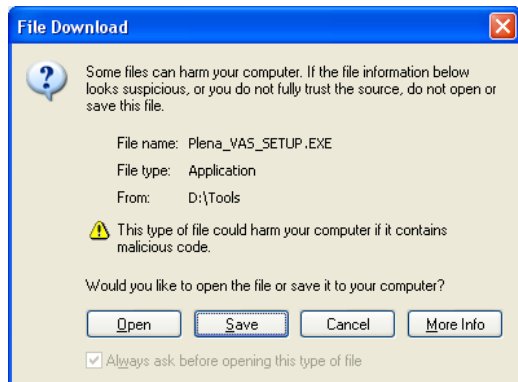


Figura 3.3 Descarga de software

- Haga clic en Abrir (Open) para abrir el archivo de instalación del software de configuración. Aparecerá una ventana de bienvenida similar a la siguiente figura. Haga clic en Siguiente (Next) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

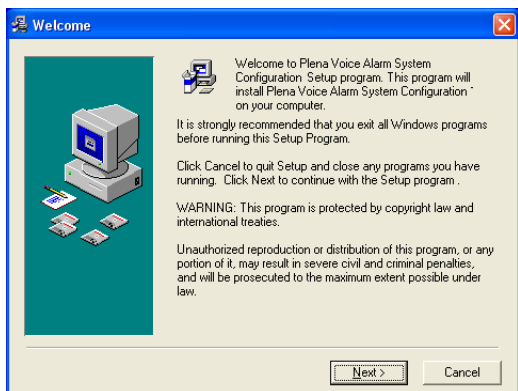


Figura 3.4 Archivo de instalación

- Reinicie el ordenador para terminar el proceso de instalación de software.

3.3 Conexión

El controlador del sistema de alarma por voz Plena (LBB1990/00) se puede conectar a un ordenador con el cable USB suministrado (consulte la siguiente figura). No es necesario apagar el controlador del sistema de alarma por voz.



¡NOTA!

El software de configuración también se puede usar sin una conexión USB al controlador del sistema de alarma por voz Plena. Por ejemplo, para preparar archivos de configuración para un sistema de alarma por voz nuevo.

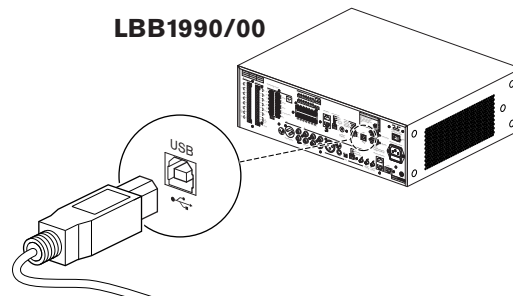


Figura 3.5 Conexión a LBB 1990/00

3.4 Inicio

Proceda de la forma siguiente:

1. Vaya al escritorio de Windows.



Figura 3.6 Escritorio

2. Haga doble clic en el icono de configuración del sistema de alarma por voz Plena.
 - El botón Sólo lectura (Read only) ofrece acceso, sin necesidad de una contraseña, a las funciones seleccionadas del software de configuración.
 - El botón Cancelar (Cancel) permite salir del programa de configuración.

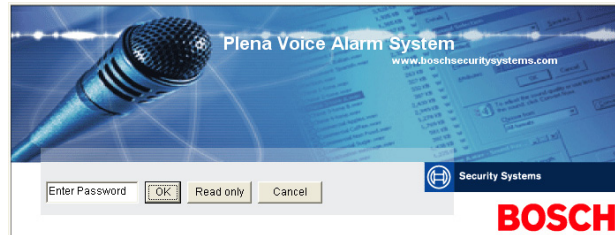


Figura 3.7 Contraseña

3. Escriba la contraseña en el cuadro de texto Introduzca la contraseña (Enter password) y haga clic en el botón Aceptar (OK).



¡NOTA!

La contraseña predeterminada es 12345678. La contraseña puede modificarse con el software de configuración (consulte *Sección 4.8 Modificación de contraseña*). Cámbiela inmediatamente y guárdela.



¡PRECAUCIÓN!

Los estándares de evacuación prohíben las contraseñas maestras o las puertas traseras. Una contraseña perdida no se puede recuperar. El controlador se tiene que reparar.

1. Aparece el menú de configuración principal. Continúe con *Sección 4 Configuración*.



¡NOTA!

Se aconseja almacenar el archivo de configuración en un CD o DVD y guardarlo en un lugar seguro.

Consulte *Sección 4.6 Guardar archivo de configuración, Página 51*.

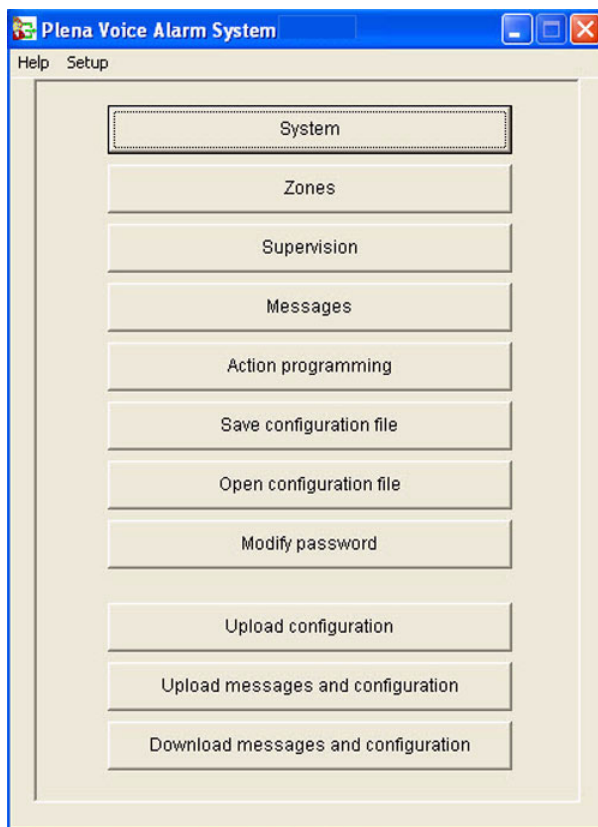


Figura 3.8 Menú de configuración principal

4 Configuración

Un sistema de alarma por voz Plena siempre contiene un controlador de dicho sistema (LBB1990/00). No se puede cambiar el número del controlador del sistema de alarma por voz con el software de configuración.

El menú de configuración principal ofrece acceso a todas las funciones del software de configuración.

Consulte el Manual de instalación y funcionamiento del sistema de alarma por voz Plena (9922 141 1037x) para obtener información acerca de la configuración de hardware del sistema.

El menú de configuración principal consta de una serie de botones. Configure el sistema con los botones, que son los siguientes, de arriba abajo:

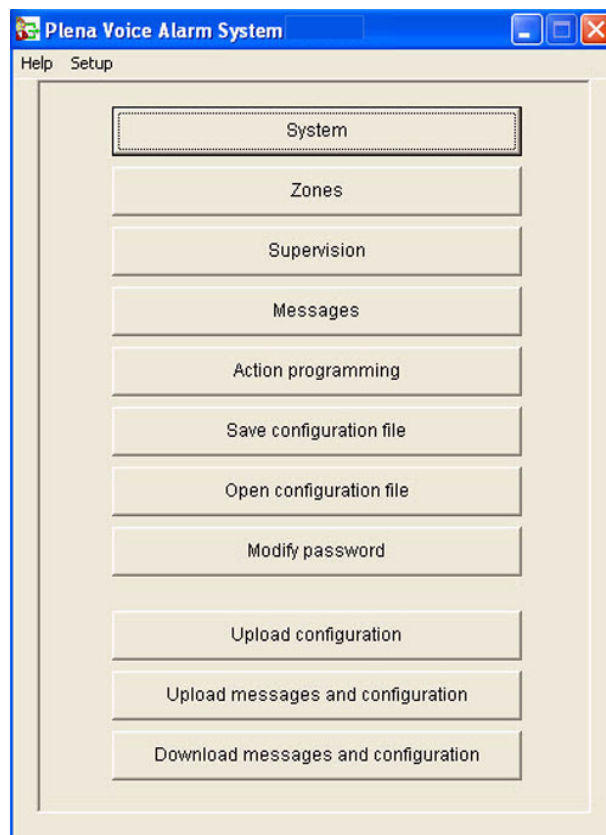


Figura 4.1 Menú de configuración principal

- Sección 4.1 Sistema (System)
- Sección 4.2 Zonas (Zones)
- Sección 4.3 Supervisión (Supervision)
- Sección 4.4 Mensajes (Messages)
- Sección 4.5 Programación de acción
- Sección 4.6 Guardar archivo de configuración
- Sección 4.7 Abrir archivo de configuración
- Sección 4.8 Modificación de contraseña
- Sección 4.9 Carga de configuración

- *Sección 4.10 Carga de mensajes y configuración*
- *Sección 4.11 Descarga de mensajes y configuración*

4.1 Sistema (System)

El botón Sistema (System) abre la ventana de propiedades del sistema. Utilice la ventana de propiedades del sistema para introducir información sobre el hardware del que consta el sistema.

The screenshot shows the 'System' configuration window with the following settings:

- Number of routers: 0
- Number of call stations: 1
- Number of call station keypads:
 - EMG call station enable:
 - Call station 1: 0
 - Call station 2: 0
 - Call station 3: 0
 - Call station 4: 0
 - Call station 5: 0
 - Call station 6: 0
 - Call station 7: 0
 - Call station 8: 0
- Number of RC panels: 0
- Number of RCP extensions:
 - RC panel 1: 0
 - RC panel 2: 0
- 3-wire local volume control:
- Digital message control: only controls business messages
- EMG all call:
- Alternating broadcasting:
- Message is stopped when trigger is released:
- Enable Soft Triggers (RS232):
- Override of soft triggers from front panel:
- External device is master, soft triggers cannot be overridden from front panel:

Buttons at the bottom: Save, Cancel, Close.

Figura 4.2 Ventana de propiedades del sistema

4.1.1 Número de routers (Number of routers)

Use la lista desplegable Número de routers (Number of routers) para seleccionar el número de routers del sistema de alarma por voz (LBB1992/00) que hay en el sistema (0-9).

4.1.2 Número de estaciones de llamada (Number of call stations)

Use la lista desplegable Número de estaciones de llamada (Number of call stations) para seleccionar el número de estaciones de llamada (LBB1956/00) que hay en el sistema (0-8).

4.1.3 Número de teclados para la estación de llamada (Number of call station keypads)

Use la lista desplegable Número de teclados para la estación de llamada (Number of call station keypads) para seleccionar el número de teclados para la estación de llamada (LBB1957/00) que están conectados a cada estación de llamada del sistema (0-8).

**¡NOTA!**

El número de la estación de llamada equivale a la ID que se define durante la configuración de hardware del sistema.

4.1.4 Activación de estación de llamada de emergencia (EMG call station enable)

Esta función no está implementada (disponible para uso futuro). Active la casilla de verificación Activación de estación de llamada de emergencia (EMG call station enable), todas las llamadas, para activar el uso de una estación de llamada de emergencia en el sistema. La estación de llamada 1 se convierte en la estación de llamada de emergencia.

4.1.5 Número de paneles de control remoto (Number of RC panels)

Use el cuadro de lista desplegable Número de paneles de control remoto (Number of RC panels) para seleccionar el número de controles remotos (LBB1995/00, LBB1996/00 y LBB1997/00) que se usan en el sistema (0-2).

4.1.6 Número de extensiones RCP (Number of RCP extensions)

Use el cuadro de lista desplegable Número de extensiones RCP (Number of RCP extensions) para seleccionar el número de extensiones de control remoto (LBB1998/00 y LBB1999/00) que están conectadas a cada panel de control remoto utilizado en el sistema (0-9).

4.1.7 Control de volumen local de 3 hilos (3-wire local volume control)

Active la casilla de verificación control de volumen local de 3 hilos (3-wire local volume control) si el sistema utiliza la anulación de volumen de 3 hilos. Si el sistema usa la anulación de volumen de 4 hilos, asegúrese de que la casilla de verificación Control de volumen local de 3 hilos (3-wire local volume control) está desactivada.

4.1.8 El control de mensajes digitales sólo controla los mensajes de empresa (Digital message control only controls business messages)

Active la casilla de verificación El control de mensajes digitales sólo controla los mensajes de empresa (Digital message control only controls business messages) si el control de volumen de mensajes digitales del panel posterior del controlador del sistema de alarma por voz controla el volumen de sonido únicamente para los mensajes de empresa y no para los mensajes de emergencia.

4.1.9 Todas las llamadas de emergencia (EMG all call)

Active la casilla de verificación Todas las llamadas de emergencia (EMG all call) únicamente si el panel de alarma antiincendios puede iniciar llamadas generales. Por lo tanto, el controlador del sistema de alarma por voz y el control remoto desactivan los botones de todas las zonas en el panel frontal.

4.1.10 Difusión alternativa (Alternating broadcasting)

Ponga una marca de verificación en la casilla de verificación Difusión alternativa (Alternating broadcast) para permitir que dos o más mensajes fusionables de igual prioridad se difundan a una zona o grupo de zonas diferentes. Cuando esta opción está desactivada, sólo se difunde el primer mensaje.

**¡NOTA!**

Cuando se usa la difusión alternativa, no es posible añadir o eliminar zonas mientras se está difundiendo una llamada. El direccionamiento sólo se realiza por configuración.

4.1.11

El mensaje se detiene cuando se libera el desencadenante (Message is stopped when trigger is released)

Active la casilla de verificación El mensaje se detiene cuando se libera el desencadenante (Message is stopped when trigger is released) para detener el mensaje tan pronto como el desencadenante se libere. De lo contrario, el mensaje finaliza y, a continuación, se detiene.

4.1.12 Activar desencadenantes por software (RS232) (Enable Soft Triggers [RS232])

Para usar esta función, se debe establecer una conexión por cable RS232 entre el panel frontal y el dispositivo desencadenante externo (ordenador).

Active la casilla de verificación Activar desencadenantes por software (RS232) (Enable Soft Triggers [RS232]) si se utiliza una conexión RS232.

Tan pronto como se active la casilla de verificación Activar desencadenantes por software (RS232) (Enable Soft Triggers [RS232]), se muestra la siguiente pantalla emergente:

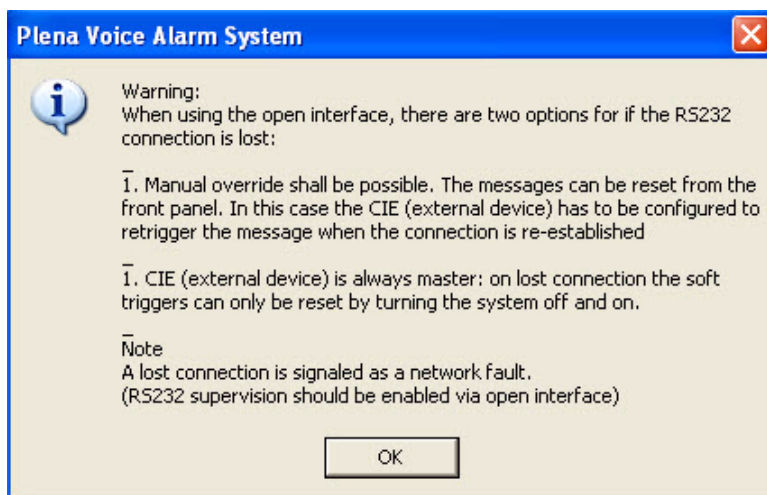


Figura 4.3 Pantalla del mensaje Activar desencadenantes por software (RS232) (Enable Soft Triggers [RS232])

Haga clic en el botón Aceptar (OK) para acceder a las siguientes opciones:

- **Anulación de los desencadenantes por software desde el panel frontal (Override of soft triggers from the front panel):**
 - Active esta casilla de verificación si los desencadenantes por software RS232 deben anular a los desencadenantes por software del panel frontal.
- **El dispositivo externo es el maestro, los desencadenantes por software no se pueden anular desde el panel frontal (External device is master, soft triggers cannot be overridden from the front panel):**
 - Active esta casilla de verificación si el panel frontal no puede anular los desencadenantes por software del dispositivo externo RS232 (ordenador).



¡NOTA!

Una entrada sólo se puede activar mediante un desencadenante por hardware o por software. Se aconseja usar únicamente desencadenantes por software o por hardware.

4.1.13 Botones

Los botones de la parte inferior de la ventana de propiedades de configuración del sistema se utilizan para:

- Guardar los cambios de configuración del sistema.
- Cancelar los cambios de configuración del sistema.
- Cerrar la ventana de propiedades de configuración del sistema.

4.2 Zonas (Zones)

El botón Zonas (Zones) abre la ventana de propiedades Zonas (Zones). Úsela para cambiar el nombre de zonas y gestionar grupos de zonas.

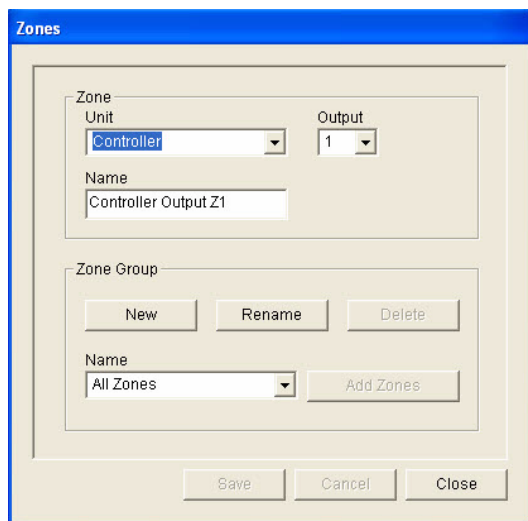


Figura 4.4 Ventana de propiedades de configuración Zonas (Zones)

4.2.1

Cambio de nombre de zonas

Todas las zonas tienen un nombre predeterminado:

- Las zonas que están conectadas al controlador del sistema de alarma por voz (consulte Unidad) se denominan: Salida de controlador Z1 (Controller Output Z1), Salida de controlador Z2 (Controller Output Z2), ..., Salida de controlador Z6 (Controller Output Z6). Use el cuadro de lista desplegable Salida (Output) para seleccionar el número de la salida.
- Las zonas que están conectadas a un router del sistema de alarma por voz (consulte Unidad) se denominan: Salida N de router Z1 (Router N Output Z1), Salida N de router Z2 (Router N Output Z2), ..., Salida N de router Z6 (Router N Output Z6). Use el cuadro de lista desplegable Salida (Output) para seleccionar el número de la salida.



¡NOTA!

N es el número de router del sistema de alarma por voz. Éste equivale a la ID que se define durante la configuración de hardware del sistema.

Para cambiar el nombre de las zonas, realice los siguientes pasos:

1. Seleccione la unidad a la que está conectada la zona en la lista desplegable Unidad (Unit) (Controlador, Router [1-9]).
2. Seleccione la salida de zona a la que está conectada la zona en la lista desplegable Salida (Output) (1-6).
3. Haga clic en el cuadro de texto Nombre (Name) y cambie el nombre de la zona.
4. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

4.2.2 Grupo de zonas (Zone Group)

El grupo de zonas combina zonas relacionadas y hace posible seleccionar varias zonas al mismo tiempo. Por ejemplo, en un hotel, las siguientes zonas podrían añadirse al grupo de zonas Plantas: Planta1, Planta2, Planta3, etc.

Para añadir un **Nuevo grupo de zonas** (New Zone Group), realice los siguientes pasos:

1. Haga clic en el botón New (Nuevo). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

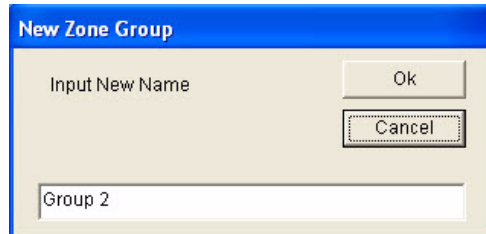


Figura 4.5 Nuevo grupo de zonas (paso 1)

2. Escriba el nombre del nuevo grupo de zonas en el cuadro de texto (por ejemplo, Plantas) y haga clic en el botón Aceptar (OK). La ventana de propiedades desaparece y el nombre del nuevo grupo de zonas se muestra en la ventana de propiedades de zonas (consulte un ejemplo en la siguiente figura).

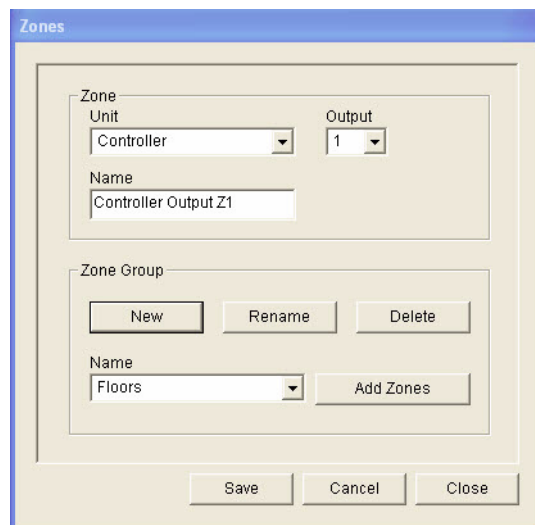


Figura 4.6 Nuevo grupo de zonas (paso 2)

3. Haga clic en el botón Añadir zonas (Add Zones) para añadir zonas al grupo de zonas seleccionado. Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

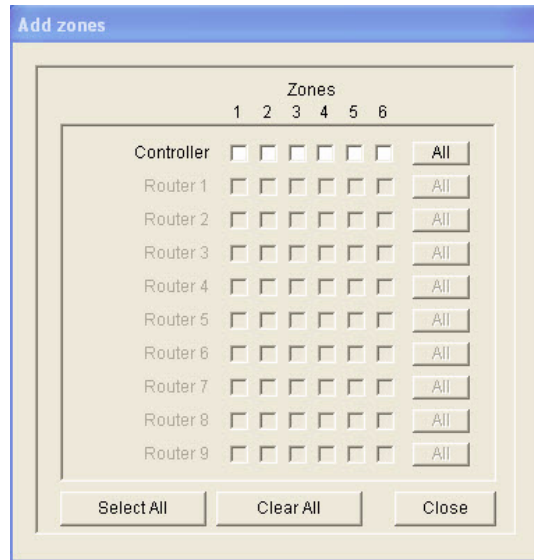


Figura 4.7 Añadir zonas (paso 3)

4. Active la casilla de verificación de zonas que se deba añadir al grupo de zonas:
 - El botón Todo (All) selecciona todas las zonas de una unidad.
 - El botón Seleccionar todo (Select All) selecciona todas las zonas del sistema.
 - El botón Borrar todo (Clear All) desactiva todas las zonas del sistema.
5. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades Añadir zonas (Add zones). La ventana de propiedades de zonas vuelve a aparecer (consulte un ejemplo en *Figura 4.6*).
6. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

Para **Cambiar el nombre de un grupo de zonas** (Rename a Zone Group), realice los siguientes pasos:

1. Seleccione el grupo de zonas al que se debe cambiar el nombre en la lista desplegable Nombre (Name) en la sección de grupos de zonas (por ejemplo, Plantas).
2. Haga clic en el botón Cambiar nombre (Rename). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

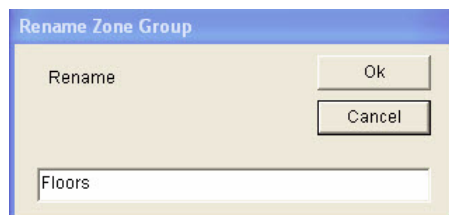


Figura 4.8 Cambiar el nombre de grupo de zonas (paso 2)

3. Escriba el nuevo nombre del grupo de zonas en el cuadro de texto (por ejemplo, Ala de huéspedes) y haga clic en el botón Aceptar (OK). La ventana de propiedades desaparece y el nuevo nombre del grupo de zonas se muestra en la ventana de propiedades de zonas (consulte un ejemplo en la siguiente figura).

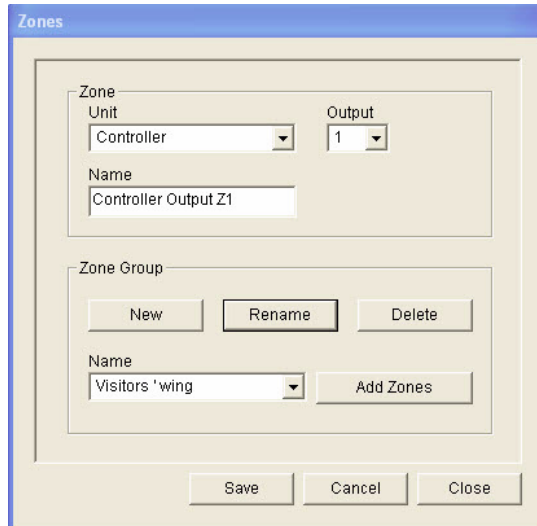


Figura 4.9 Cambiar el nombre de grupo de zonas (paso 3)

4. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

Para **Eliminar un grupo de zonas** (Delete a Zone Group), realice los siguientes pasos:

1. Seleccione el grupo de zonas que se debe eliminar en la lista desplegable Nombre (Name) en la sección de grupos de zonas.
2. Haga clic en el botón Eliminar (Delete) para eliminar el grupo de zonas.



¡NOTA!

Las zonas propiamente dichas no se eliminan del sistema.

4.3

Supervisión (Supervision)

El botón Supervisión (Supervision) abre la ventana de propiedades Supervisión (Supervision). Utilice esta ventana de propiedades para configurar las opciones del sistema.

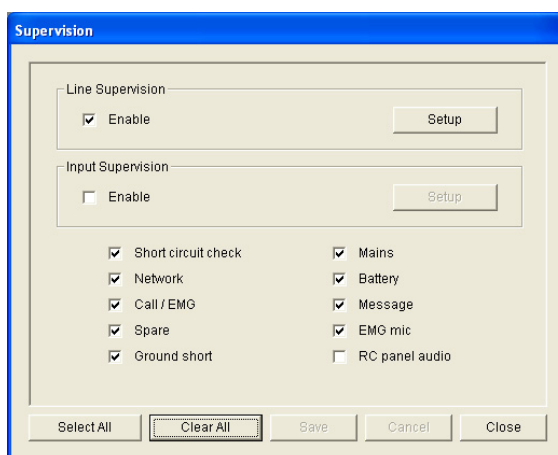


Figura 4.10 Ventana de propiedades de configuración Supervisión (Supervision)

4.3.1

Supervisión de línea

Use la casilla de verificación Activar (Enable) para activar o desactivar la supervisión de línea. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión de línea está activada. La supervisión de línea se realiza mediante la supervisión de impedancia. Es posible configurar el intervalo y la precisión de la supervisión de impedancia.

Para configurar la supervisión de línea, realice los siguientes pasos:

1. Haga clic en el botón Configurar (Setup) del bloque Supervisión de línea (Line Supervision) en la ventana de propiedades de supervisión. Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

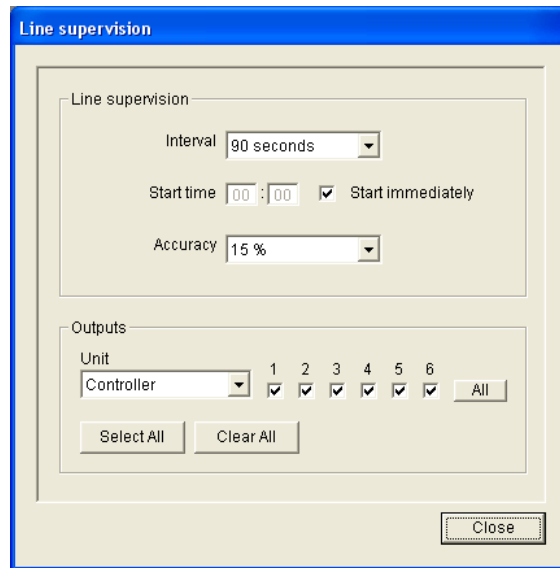


Figura 4.11 Ventana de propiedades de la supervisión de línea

2. Seleccione el intervalo de tiempo entre dos comprobaciones de impedancia en el cuadro de lista desplegable Intervalo (Interval): 30 segundos, 60 segundos, 90 segundos, 5 minutos, 15 minutos, 30 minutos, 1 hora, 5 horas, 10 horas y 24 horas.
3. Introduzca la hora de inicio a la que debe comenzar la supervisión de línea o seleccione la casilla de verificación Iniciar inmediatamente (Start immediately) si la supervisión de línea se debe iniciar automáticamente.
4. Seleccione la precisión de la medición de impedancia en el cuadro de lista desplegable Precisión (Accuracy): 5%, 7,5%, 10%, 15% y 20%.



¡NOTA!

Si se utiliza la supervisión de fin de línea (EOL) con una unidad, la medición de impedancia se desactiva para esa unidad. Se selecciona por router.

Para seleccionar las salidas, realice los siguientes pasos:

1. Seleccione la salida de unidad en el cuadro de lista desplegable Unidad (Unit).
2. Active cada casilla de verificación de las salidas que se deben supervisar:
 - El botón Todo (All) selecciona todas casillas de verificación.
 - El botón Seleccionar todo (Select All) selecciona todas las casillas de verificación.
 - El botón Borrar todo (Clear All) desactiva todas las casillas de verificación.
3. Haga clic en el botón Cerrar (Close) para cerrar la ventana de propiedades Supervisión de línea (Line supervision). Vuelve a aparecer la ventana de propiedades Supervisión (Supervision). Consulte un ejemplo en *Figura 4.11*.

4.3.2 Supervisión de entrada

Use la casilla de verificación Activar (Enable) para activar o desactivar la supervisión de entrada. De forma predeterminada, esta casilla de verificación no está activada, lo que significa que la supervisión de entrada está desactivada. La supervisión de entrada se puede configurar para:

- Cada entrada de activación de emergencia del sistema.
- La entrada de mic./línea del controlador del sistema de alarma por voz.

Para configurar la supervisión de entrada, realice los siguientes pasos:

1. Haga clic en el botón Configurar (Setup) de la sección Supervisión de entrada (Input Supervision) en la ventana de propiedades de supervisión. Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

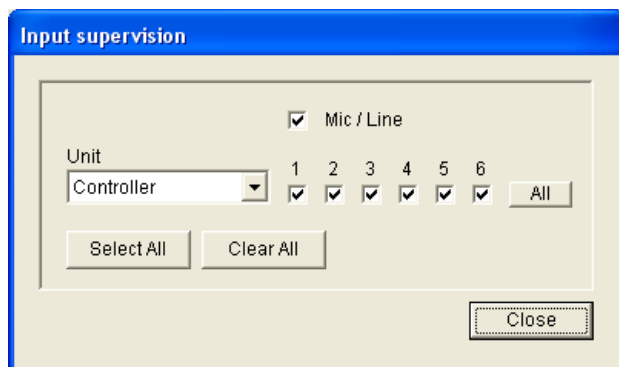


Figura 4.12 Ventana de propiedades de la supervisión de entrada

2. Seleccione la unidad a la que están conectadas las entradas en la lista desplegable Unidad (Unit) (por ejemplo, Controlador).
3. Active la casilla de verificación Mic./Línea (Mic/Line) si se deben supervisar las entradas de micrófono o de línea del controlador.
4. Active la casilla de verificación de las entradas (1-6, desencadenante de emergencia) que se deben supervisar. Desactive la casilla de verificación de la entrada (1-6, desencadenante de emergencia) para la que se debe desactivar la supervisión.
 - El botón Todo (All) selecciona todas casillas de verificación.
 - El botón Seleccionar todo (Select All) activa la supervisión de todas las entradas de activación de emergencia que están conectadas a la unidad seleccionada.
 - El botón Borrar todo (Clear All) desactiva la supervisión de todas las entradas de activación de emergencia que están conectadas a la unidad seleccionada.

4.3.3 Comprobación de cortocircuitos

Utilice la casilla de verificación Cortocircuito (Short Circuit) para activar o desactivar la comprobación de cortocircuito del sistema. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada. Si una línea de altavoces tiene un cortocircuito, esta se aislará.

4.3.4 Red (Network)

Use la casilla de verificación Red (Network) para activar o desactivar la supervisión de la red. En este caso, la red es la comunicación de datos con todos los routers configurados, paneles de control remoto, extensiones de los paneles de control remoto y las conexiones de audio a los routers.

De forma predeterminada, esta casilla de verificación está desactivada, lo que significa que la supervisión de la red está desactivada.

4.3.5 **Llamada/emergencia (Call / EMG)**

Use la casilla de verificación Llamada/emergencia (Call / EMG) para activar o desactivar la supervisión del amplificador de potencia de llamada. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión del amplificador de potencia de llamada está activada.

4.3.6 **Reserva (Spare)**

Use la casilla de verificación Reserva (Spare) para activar o desactivar la supervisión del amplificador de potencia de reserva. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión del amplificador de potencia de reserva está activada.

4.3.7 **Cortocircuito a tierra Ground short)**

Use la casilla de verificación Cortocircuito a tierra (Ground short) para activar o desactivar la supervisión del cortocircuito a tierra. De forma predeterminada, la supervisión de cortocircuitos a tierra está seleccionada (activada) para detectar un cortocircuito a tierra de las líneas de altavoces. El sistema sigue funcionando.

4.3.8 **Alimentación (Mains)**

Use la casilla de verificación Alimentación (Mains) para activar o desactivar la supervisión de la alimentación. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión de alimentación está activada.

4.3.9 **Batería (Battery)**

Use la casilla de verificación Batería (Battery) para activar o desactivar la supervisión de la batería. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión de la batería está activada.

4.3.10 **Mensaje (Message)**

Use la casilla de verificación Mensaje (Message) para activar o desactivar la supervisión de mensajes. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que la supervisión de mensajes está activada.

4.3.11 **Micrófono de emergencia (EMG mic)**

Use la casilla de verificación Micrófono de emergencia (EMG mic) para activar o desactivar el micrófono de mano de emergencia que está conectado al controlador del sistema de alarma por voz y los controles remotos. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que el micrófono de emergencia está activado.

4.3.12 **Audio del panel de control remoto (RC panel audio)**

Supervisa el BUS de audio entre el control remoto y el controlador. De forma predeterminada, esta casilla de verificación está activada, lo que significa que el audio del panel de control remoto está activado.

4.3.13 **Botones**

Los botones de la parte inferior de la ventana de propiedades de configuración de la supervisión se utilizan para:

- Activar todas las casillas de verificación.
- Desactivar todas las casillas de verificación.
- Guardar los cambios de configuración de la supervisión.
- Cancelar los cambios de configuración de la supervisión.
- Cerrar la ventana de propiedades de configuración de la supervisión.

4.4 Mensajes (Messages)

El botón Mensajes (Messages) abre la ventana de propiedades de configuración Mensajes (Messages). Use esta ventana de propiedades para gestionar los mensajes.

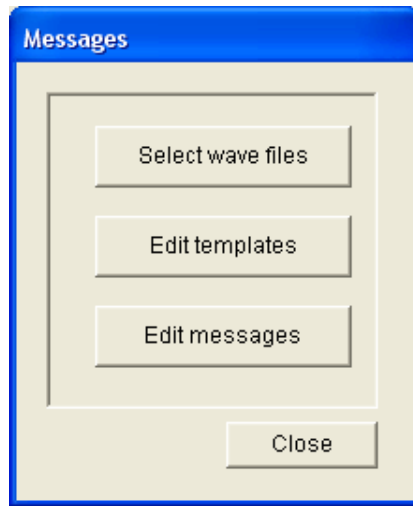


Figura 4.13 Ventana de propiedades de configuración Mensajes (Messages)

4.4.1 Acerca de los archivos de sonido

Todos los mensajes se basan en uno o más archivos de sonido. Estos archivos de sonido deben seleccionarse del ordenador. Los archivos de sonido son archivos de sonido digital. El CD-ROM que se suministra con el controlador del sistema de alarma por voz contiene una serie de estos archivos.



¡NOTA!

La ubicación predeterminada de los archivos de sonido suministrados es 'C:\Program Files\Bosch\Plena Voice Alarm System\Configuration\Sounds'.

También es posible crear archivos de sonido nuevos, por ejemplo con las herramientas que pueden encontrarse en el CD-ROM. Consulte en la siguiente tabla una descripción general de las características necesarias de los archivos de sonido:

Formato de datos	Archivo WAV, PCM de 16 bits, mono
Frecuencias de muestreo (fs) admitidas	24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz



¡NOTA!

El número máximo de archivos de sonido que puede almacenarse en el controlador de alarma por voz es 254. El tamaño de archivo total de los archivos de sonido debe ser inferior a 16 MB.

4.4.2 Acerca de los mensajes fusionables

El mensaje fusionable es un tipo especial de mensaje (consulte un ejemplo en *Sección Mensaje fusionable de ejemplo*). Cuando se inician dos o más llamadas que están basadas en la misma plantilla de mensaje fusionable y tienen la misma prioridad, las llamadas se fusionan. La llamada más reciente no detendrá a la más antigua en este caso. Con el software de configuración, se pueden crear cuatro plantillas de mensajes fusionables.

4.4.3 Selección de archivos de sonido

Descripción general de la ventana de propiedades Seleccionar archivos de sonido (Select wave files).

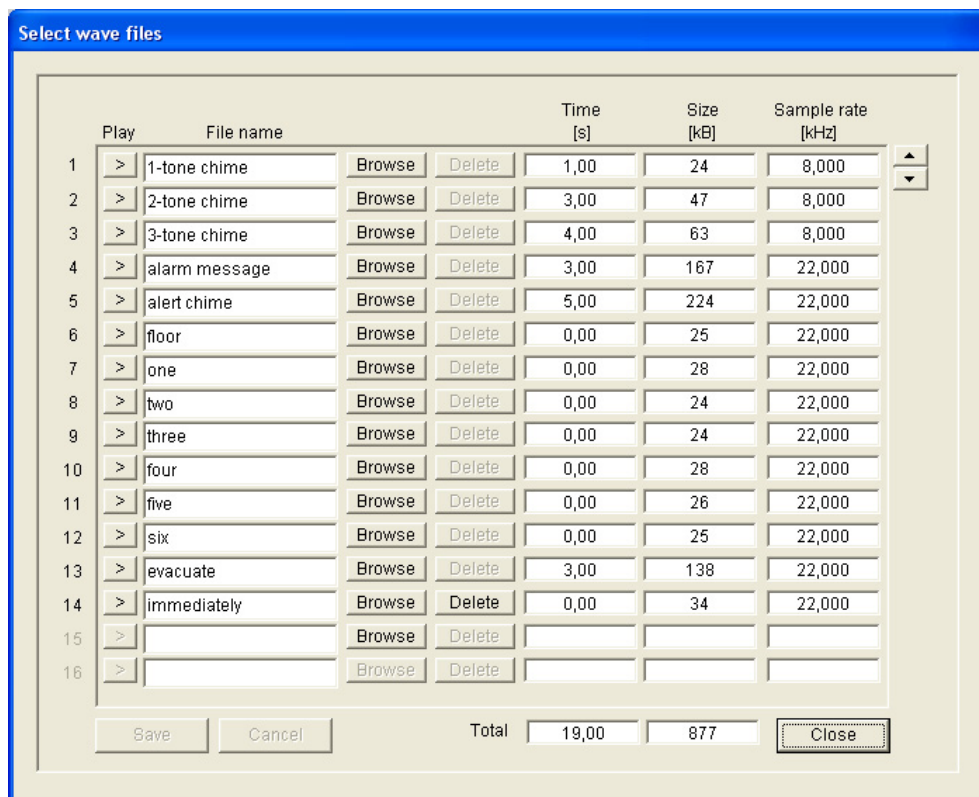


Figura 4.14 Ventana de propiedades Seleccionar archivos de sonido (Select wave files)

Adición de archivos de sonido

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione la primera línea vacía de la lista de nombres de archivo.
 - Los archivos de sonido sólo se pueden añadir después del último nombre de archivo de la lista.
2. Haga clic en el botón Examinar (Browse). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

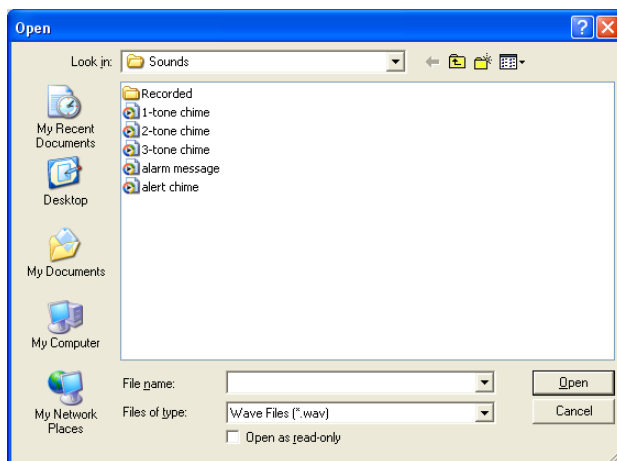


Figura 4.15 Añadir archivos de sonido (paso 2)

3. Seleccione el archivo de sonido necesario y haga clic en el botón Abrir (Open) para añadir el archivo de sonido y sus propiedades a la lista.
4. Haga clic en el botón Guardar (Save).

Reproducción de archivos de sonido

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón ► del campo Reproducir (Play) de un archivo de sonido.

Eliminación de archivos de sonido

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Eliminar (Delete) para eliminar el archivo de sonido de la lista.
 - El archivo propiamente dicho no se elimina del ordenador.

**¡NOTA!**

Sólo se puede eliminar el último archivo de sonido de la lista. Los botones Eliminar (Delete) de los demás archivos de sonido están desactivados.

4.4.4**Edición de plantillas**

Consulte la siguiente figura para obtener una descripción general de la ventana de propiedades de Editar plantillas de mensajes fusionables (Edit mergeable message templates).

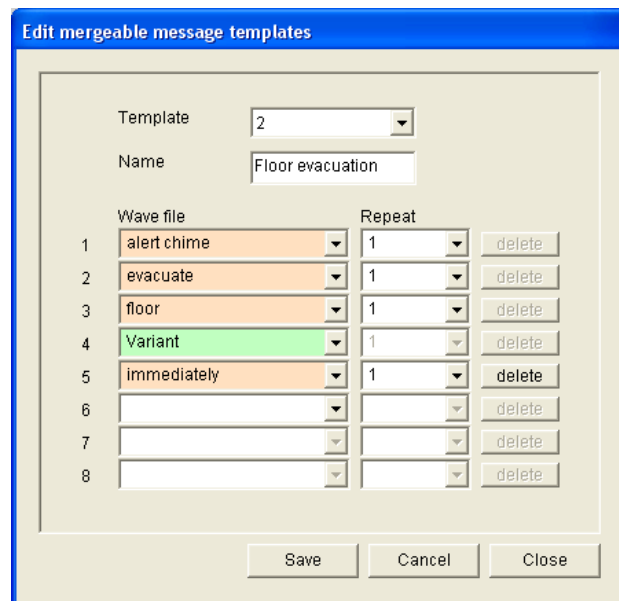


Figura 4.16 Edición de plantillas de mensajes fusionables

Cada plantilla tiene ocho posiciones (1-8). Es posible asignar a cada posición un archivo de sonido (naranja) o una variante (verde). En una fase posterior, cuando se ha creado el mensaje propiamente dicho, se asigna un archivo de sonido a la variante. Esto hace posible la creación de una serie de mensajes similares.

Creación de una plantilla**¡NOTA!**

El siguiente procedimiento es general. Consulte una plantilla de ejemplo en *Sección Plantilla de ejemplo*.

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione el número de la plantilla en el cuadro de lista desplegable Plantilla (Template) (1-4).
2. Escriba un nombre para la plantilla en el cuadro de texto Nombre (Name).

3. Seleccione el componente de la fila 1 en el cuadro de lista desplegable Archivo de sonido (Wave file).
4. Seleccione el número de repeticiones de la fila 1 en el cuadro de lista desplegable Repetir (Repeat) (1-255).



¡NOTA!

Las variantes no pueden repetirse.

5. Repita del paso 2 al 4 para los demás componentes de la plantilla.
6. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

Plantilla de ejemplo

En este ejemplo, se crea una plantilla que se utiliza para mensajes de evacuación para las plantas del ala de huéspedes de un hotel. Los componentes de la plantilla son:

- Un carillón de alerta para atraer la atención. El nombre del archivo de sonido que contiene el carillón de alerta es "alert chime" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "evacuate" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Planta". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "floor" en este ejemplo.
- Mensaje de voz que contiene el número de la planta. Ya que este número es diferente para cada planta, este componente es una variante que no está definida hasta la creación del mensaje real (consulte *Sección Mensaje fusionable de ejemplo*).
- Mensaje de voz: "Inmediatamente". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "immediately" en este ejemplo.

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Editar plantillas (Edit templates). Se abre la ventana de propiedades Editar plantillas (Edit templates).
2. Seleccione el número de la plantilla en el cuadro de lista desplegable Plantilla (Template). Por ejemplo, 2. Se abre una plantilla vacía. Consulte la siguiente figura.

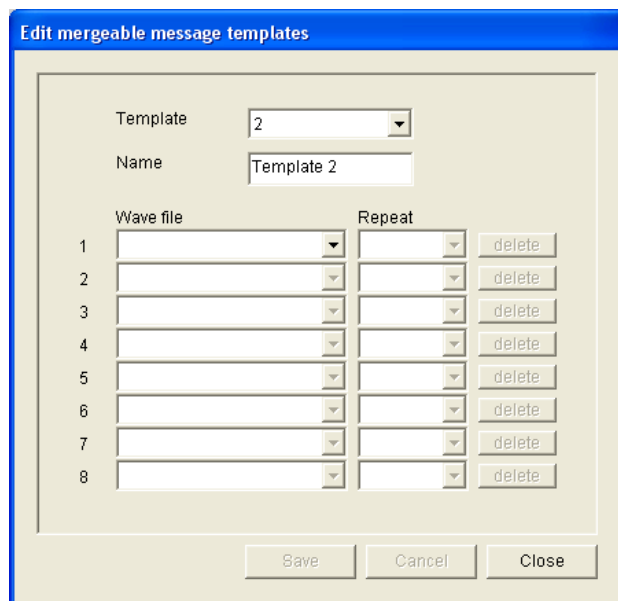
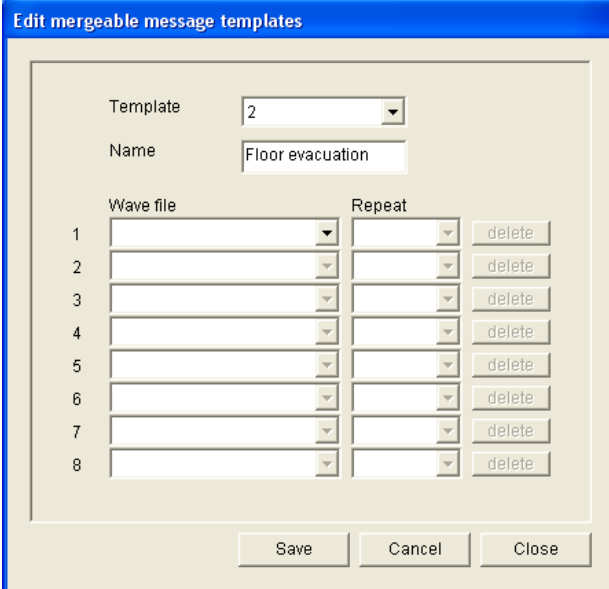


Figura 4.17 Ejemplo (paso 2)

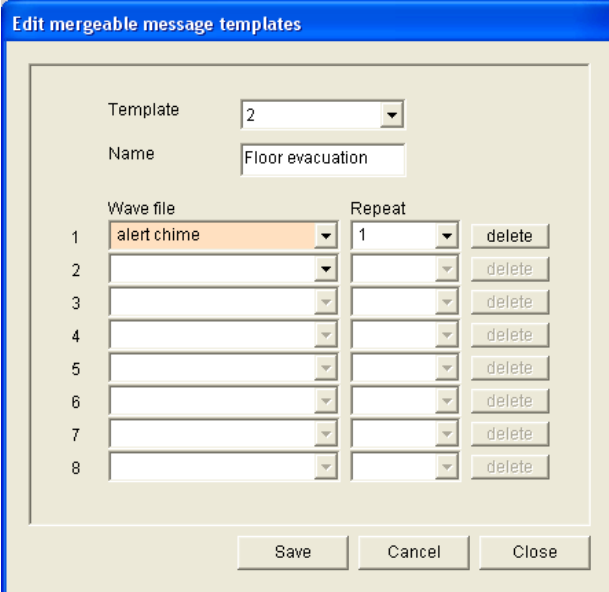
3. Escriba un nombre de plantilla en el cuadro de texto Nombre (Name). Por ejemplo, "Evacuación de planta" (Floor evacuation). Consulte la siguiente figura.



	Wave file	Repeat	
1			delete
2			delete
3			delete
4			delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

Figura 4.18 Ejemplo (paso 3)

4. Seleccione "alert chime" en el cuadro de lista desplegable Archivo de sonido (Wave file) en la fila 1. Consulte la siguiente figura.



	Wave file	Repeat	
1	alert chime	1	delete
2			delete
3			delete
4			delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

Figura 4.19 Ejemplo (paso 4)

5. Seleccione "evacuate" en el cuadro de lista desplegable Archivo de sonido (Wave file) en la fila 2. Consulte la siguiente figura.

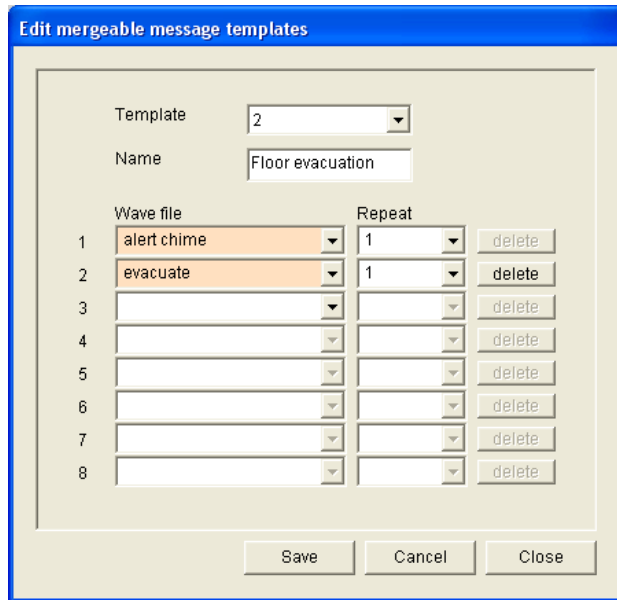


Figura 4.20 Ejemplo (paso 5)

6. Seleccione "floor" en el cuadro de lista desplegable Archivo de sonido (Wave file) en la fila 3. Consulte la siguiente figura.

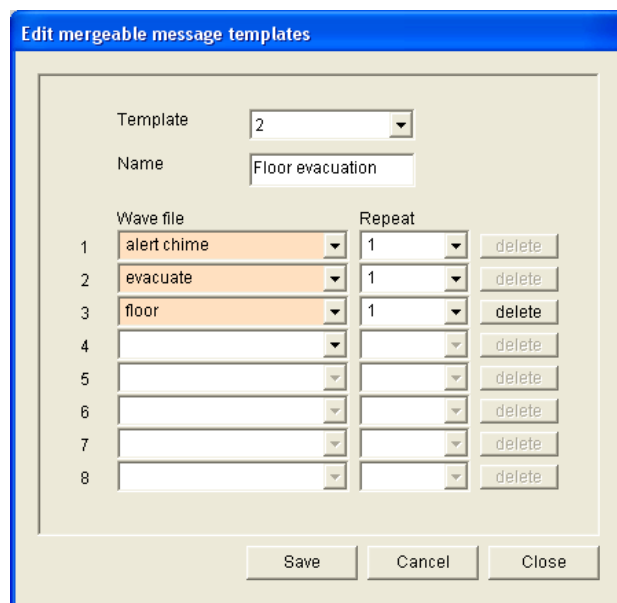


Figura 4.21 Ejemplo (paso 6)

7. Seleccione Variante (Variant) en el cuadro de lista desplegable Archivo de sonido (Wave file) en la fila 4. Consulte la siguiente figura.

	Wave file	Repeat	
1	alert chime	1	delete
2	evacuate	1	delete
3	floor	1	delete
4	Variant	1	delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

Figura 4.22 Ejemplo (paso 7)

8. Seleccione "immediately" en el cuadro de lista desplegable Archivo de sonido (Wave file) en la fila 5. Consulte la siguiente figura.

	Wave file	Repeat	
1	alert chime	1	delete
2	evacuate	1	delete
3	floor	1	delete
4	Variant	1	delete
5	immediately	1	delete
6			delete
7			delete
8			delete

Figura 4.23 Ejemplo (paso 8)

9. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios. La plantilla puede utilizarse para crear mensajes de evacuación (consulte *Sección Mensaje fusionable de ejemplo*).

4.4.5 Edición de mensajes

Consulte la siguiente figura para obtener una descripción general de la ventana de propiedades de Editar mensajes (Edit messages).

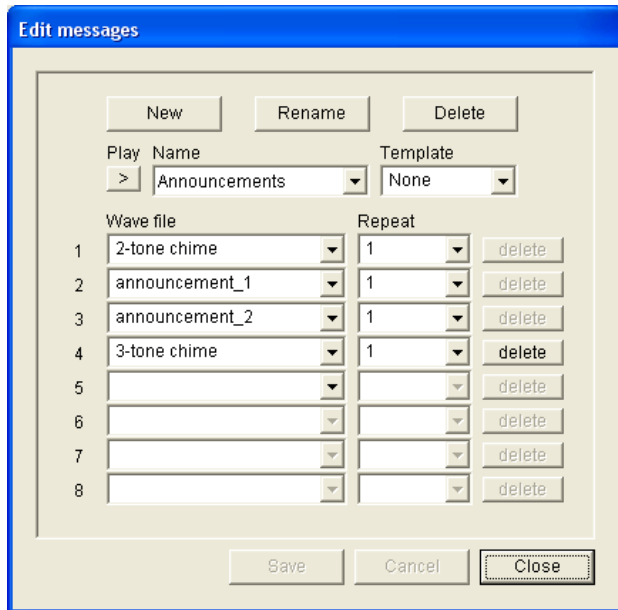


Figura 4.24 Ventana de propiedades de configuración Editar mensajes (Edit messages)

Cada mensaje puede constar de hasta 8 componentes (1-8). Es posible asignar un archivo de sonido a cada una de las posiciones. También es posible crear un mensaje fusionable que se base en una plantilla. Cuando un mensaje se basa en una plantilla, los archivos de sonido sólo pueden asignarse a los componentes de variante de la plantilla. Los otros componentes de un mensaje fusionable son fijos y están definidos por la plantilla en este caso.

Creación de un mensaje



¡NOTA!

El siguiente procedimiento no describe cómo crear un mensaje fusionable. Consulte *Sección Creación de un mensaje fusionable* para obtener información acerca de la creación de mensajes fusionables.

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón New (Nuevo). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

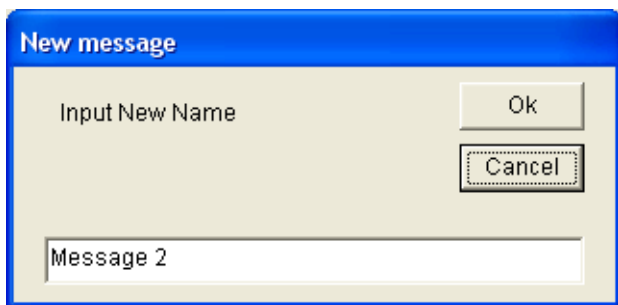


Figura 4.25 Crear un mensaje (paso 1)

2. Introduzca el nombre en el carga de trabajo (por ejemplo, Avisos) y haga clic en el botón Aceptar (OK). El nombre del mensaje nuevo aparece en el cuadro de lista desplegable Nombre (Name) (consulte un ejemplo en la siguiente figura).

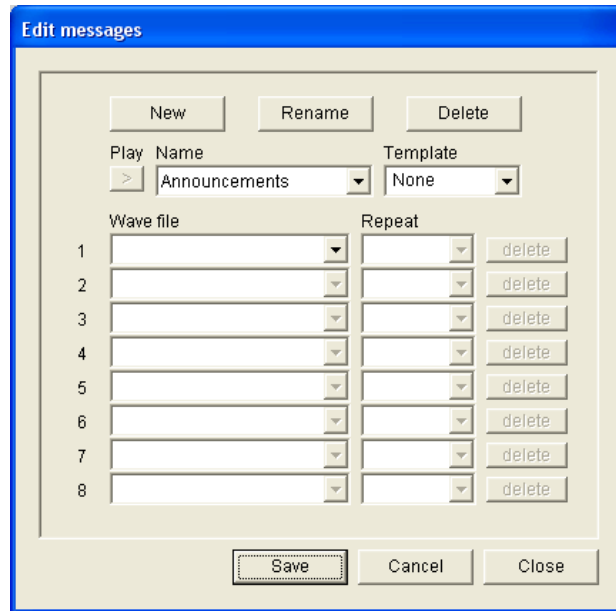


Figura 4.26 Crear un mensaje (paso 2)

3. Seleccione Ninguno (None) en el cuadro de lista desplegable Plantilla (Template) para crear un mensaje que no está basado en un plantilla.
4. Seleccione en la fila 1 el archivo de sonido en el cuadro de lista desplegable Archivo de sonido (Wave file).
5. Seleccione en la fila 1 el número de repeticiones (1-255) en el cuadro de lista desplegable Repetir (Repeat).
6. Cuando sea necesario, repita los pasos 4 y 5 anteriores (consulte un ejemplo en la siguiente figura).

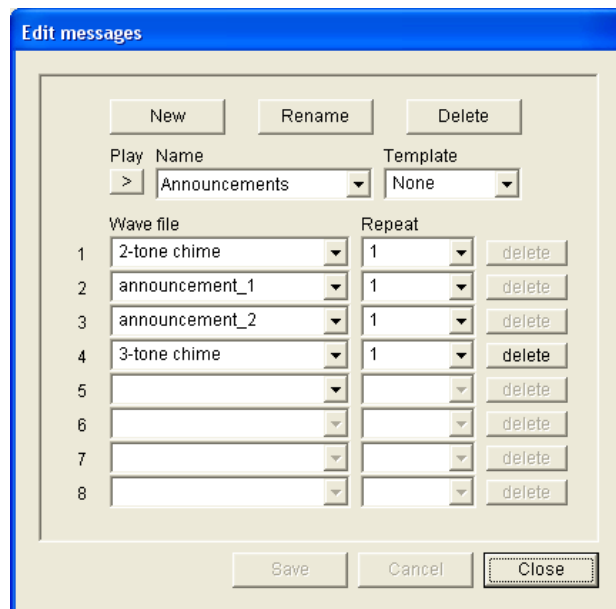


Figura 4.27 Crear un mensaje (paso 6)

7. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

Creación de un mensaje fusionable



¡NOTA!

El siguiente procedimiento es general. Consulte un ejemplo en *Sección Mensaje fusionable de ejemplo*.

Para crear un mensaje fusionable, realice los siguientes pasos:

1. Haga clic en el botón New (Nuevo). Aparece la ventana de propiedades Nuevo mensaje (New message).
2. Introduzca el nombre en el cuadro de texto y haga clic en el botón Aceptar (OK). El nombre del mensaje nuevo aparece en el cuadro de lista desplegable Nombre (Name) (consulte un ejemplo en la siguiente figura).
3. Seleccione el mensaje fusionable en el cuadro de lista desplegable Plantilla (Template).
4. Adjunte los archivos de sonido a los componentes variantes de la plantilla. Tiene los campos Archivo de sonido (Wave file) de color verde.
5. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

Mensaje fusionable de ejemplo

En este ejemplo, se crea un mensaje fusionable que se utiliza para evacuar la primera planta del ala de huéspedes de un hotel. El mensaje se basa en la plantilla que se creó en el capítulo anterior.

Los componentes de la plantilla son:

- Un carillón de alerta para atraer la atención. El nombre del archivo de sonido que contiene el carillón de alerta es "alert chime" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "evacuate" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Planta". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "floor" en este ejemplo.
- Mensaje de voz que contiene el número de la planta. Ya que este número es diferente para cada planta, este componente es una variante. Se asigna un archivo de sonido a este componente que es la palabra "one" (uno). El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "one" en este ejemplo.
- Mensaje de voz: "Inmediatamente". El nombre del archivo de sonido que contiene el mensaje de voz es "immediately" en este ejemplo.

Cuando el controlador del sistema de alarma por voz reproduce el mensaje, la parte hablada es: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar la planta uno inmediatamente".

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Editar mensajes (Edit messages), que abre la ventana de propiedades Editar mensajes (Edit messages).
2. Haga clic en el botón New (Nuevo). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

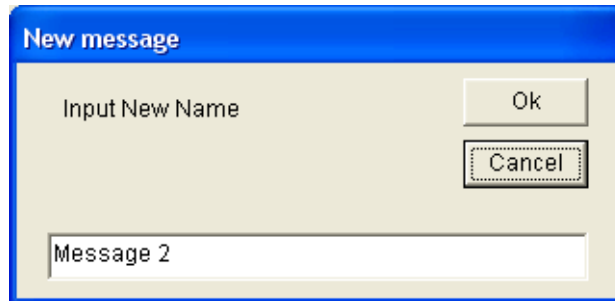


Figura 4.28 Ejemplo (paso 2)

3. Introduzca el nombre del nuevo mensaje (por ejemplo, Evacuación de planta 1) en el campo de trabajo Nombre (Name) y haga clic en el botón Aceptar (OK). El nombre del nuevo mensaje aparece en la ventana de propiedades Editar mensajes (Edit messages) (consulte la siguiente figura).

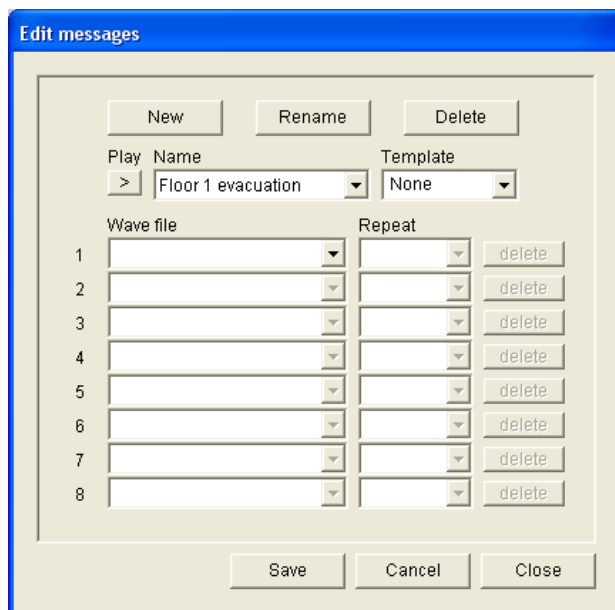


Figura 4.29 Ejemplo (paso 3)

4. Seleccione Evacuación de planta (Floor evacuation) en el cuadro de lista desplegable Plantilla (Template) para crear un mensaje que se basa en la plantilla de evacuación de planta. Todos los componentes de la plantilla se copian al mensaje (consulte la siguiente figura).

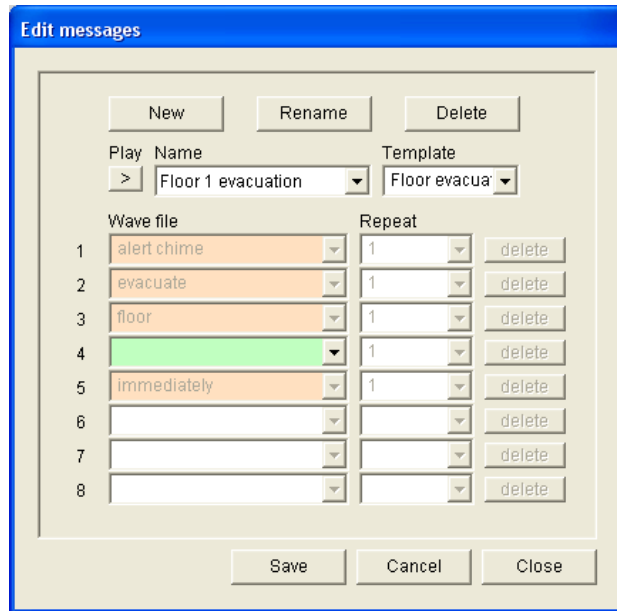


Figura 4.30 Ejemplo (paso 4)

5. Seleccione uno en el cuadro de lista desplegable Archivo de sonido (Wave file) en la fila 4 (consulte la siguiente figura).

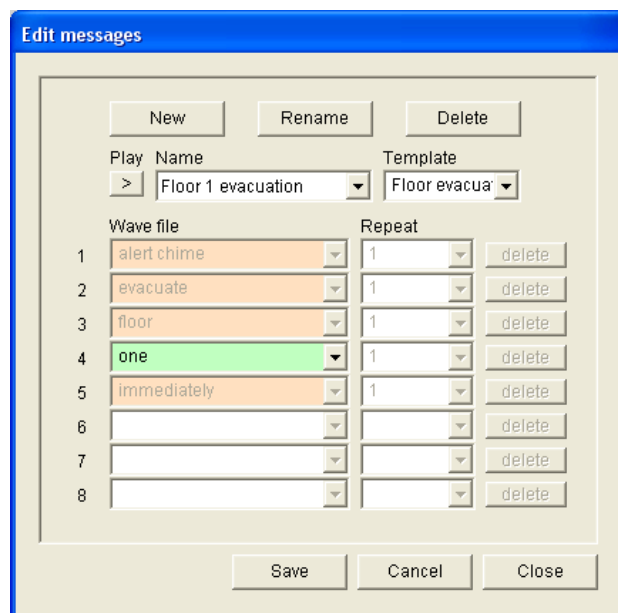


Figura 4.31 Ejemplo (paso 5)

6. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

La plantilla de evacuación de planta también se puede usar para crear un mensaje de evacuación para la planta 2. En vez de asignar un archivo de sonido que contenga la palabra "uno" a la variante, se le debe asignar un archivo de sonido que contenga la palabra "dos" (consulte un ejemplo en la siguiente figura). Cuando el controlador del sistema de alarma por voz reproduce el mensaje, la parte hablada es: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar la planta dos inmediatamente".

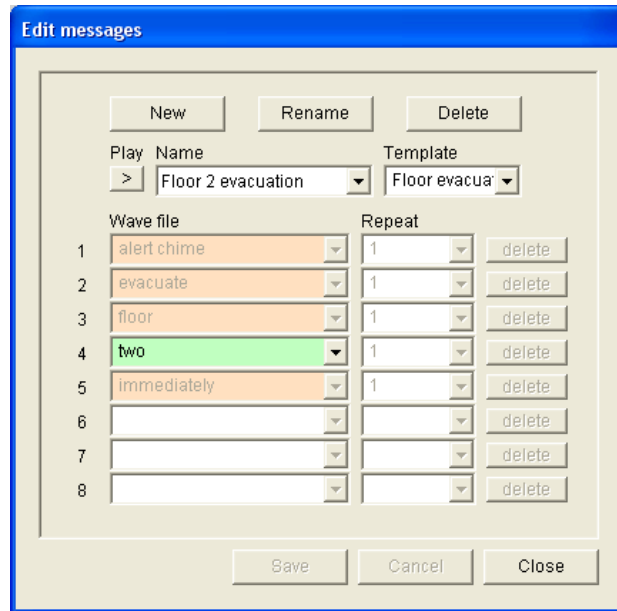


Figura 4.32 Ejemplo, evacuación de planta 2

Cuando el controlador del sistema de alarma por voz recibe un comando para reproducir los mensajes de evacuación de la planta 1 y 2 simultáneamente, y ambos comandos tienen la misma prioridad, los mensajes se fusionan. La parte hablada del mensaje fusionado es: "Debido a una emergencia, es necesario evacuar la planta 1, 2 inmediatamente".

Reproducción de los mensajes

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón > Reproducir (Play)

Eliminación de mensajes

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione el mensaje que vaya a eliminar en el cuadro de lista desplegable Nombre (Name).
2. Haga clic en el botón Eliminar (Delete) y confirme con Sí (Yes).

Cambio de nombre de mensajes



¡PRECAUCIÓN!

No cambie el nombre de un mensaje después de haber finalizado la programación de acción. En su lugar, elimine el mensaje.

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione el mensaje en el cuadro de lista desplegable Nombre (Name) cuyo nombre se deba cambiar.
2. Haga clic en el botón Cambiar nombre (Rename). Aparecerá una ventana de propiedades similar a la siguiente figura.

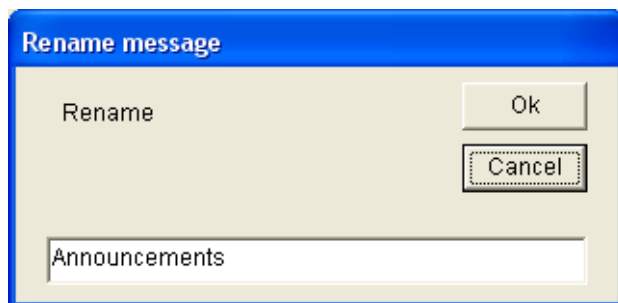


Figura 4.33 Cambiar el nombre del mensaje (paso 2)

3. Introduzca el nuevo nombre del mensaje en el cuadro de texto (por ejemplo, Anuncios) y haga clic en el botón Aceptar (OK). La ventana de propiedades desaparece y el nuevo nombre se muestra en la ventana de propiedades Editar mensajes (Edit messages) (consulte un ejemplo en la siguiente figura).

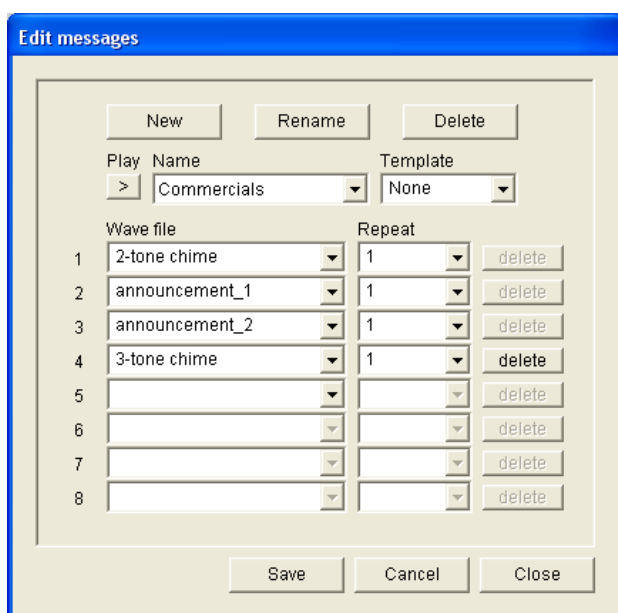


Figura 4.34 Cambiar el nombre del mensaje (paso 3)

4. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

4.5 Programación de acción

Use la ventana de propiedades Programación de acciones (Action programming) para programar las acciones de botones, entradas de desencadenantes, etc. El contenido de la ventana de propiedades Programación de acciones (Action programming) depende del tipo de unidad para la que se programen las acciones.

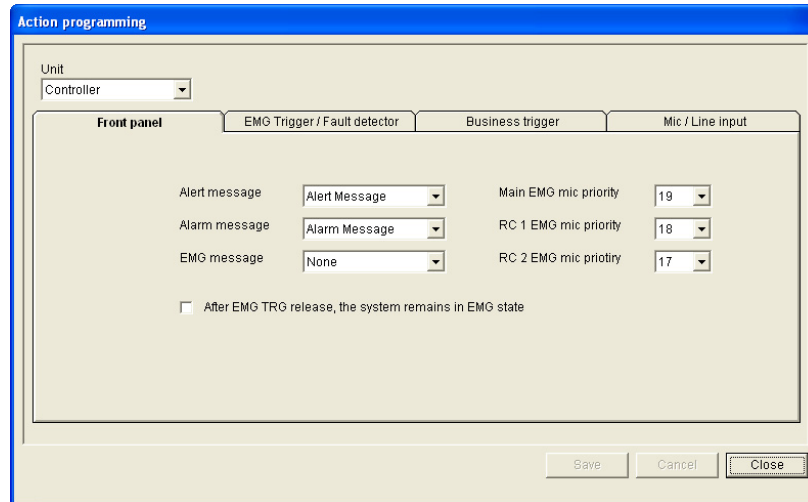


Figura 4.35 Ventana de propiedades de programación de acciones (principal)

Use el cuadro de lista desplegable para seleccionar la unidad para la que se programan las acciones:

- Controlador (Controller) (controlador del sistema de alarma por voz). Consulte *Sección 4.5.1 Controlador*.
- Router (router del sistema de alarma por voz). Consulte *Sección 4.5.2 Enrutador*.
- Estación de llamada (Call station). Consulte *Sección 4.5.3 Estación de llamada x (Call station x)*.

Botones

Los botones de la parte inferior de la ventana de propiedades Programación de acciones (Action programming) se utilizan para:

- Guardar los cambios de programación de acciones.
- Cancelar los cambios de programación de acciones.
- Cerrar la ventana de propiedades de la programación de acciones.

4.5.1

Controlador

Use las cuatro pestañas para seleccionar los elementos para los que están programadas las acciones:

- Panel frontal. Consulte *Sección 4.5.1.1 Panel frontal*.
- Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.) (entradas de desencadenante de emergencia/detección de fallos). Consulte la *Sección 4.5.1.2 Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.)*
- Desencadenante convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.) (entradas de desencadenante convencional/detección de fallos). Consulte la *Sección 4.5.1.3 Desencadenante convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.)*
- Entrada de micrófono/línea (Mic/Line input). Consulte *Sección 4.5.1.4 Entrada de micrófono/línea (Mic/Line input)*.



¡NOTA!

Durante el estado de emergencia:

- Sonará un pitido intermitente en el controlador y los controles remotos hasta que se reconozca el estado de emergencia.
- Se iluminan los indicadores del estado de emergencia en el controlador, los controles remotos y las estaciones de llamada.
- Se activa el contacto de emergencia en el controlador y los controles remotos.
- Las llamadas convencionales y la música de fondo no se encuentran disponibles.
- A menos que se haya activado Todas las llamadas de emergencia (EMG All Call) en la configuración, la selección de zona se puede modificar mediante los botones de selección de zona en el controlador, los routers y los controles remotos.
- En el controlador o el control remoto se puede iniciar una llamada de alarma, alerta o voz.

4.5.1.1 Panel frontal

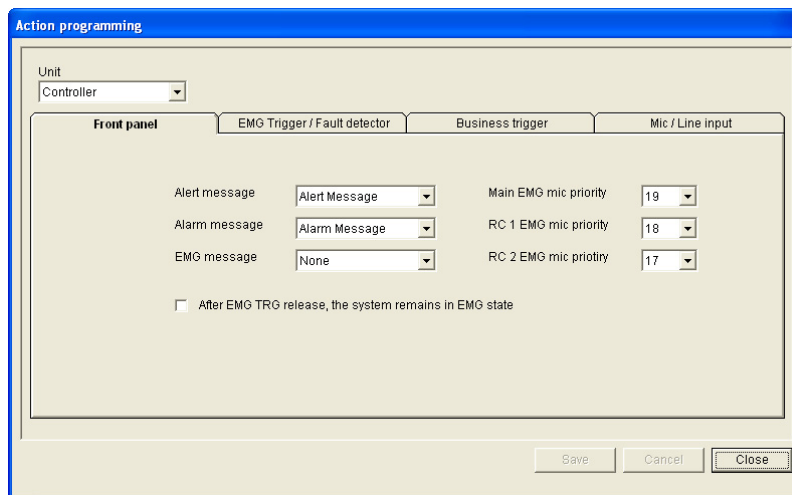


Figura 4.36 Panel frontal

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione Controlador (Controller) en el cuadro de lista desplegable Unidad (Unit).
2. Seleccione el mensaje que se activará mediante el botón Mensaje de alerta (Alert message) en el panel frontal del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de lista desplegable Mensaje de alerta (Alert message).
3. Seleccione el mensaje que se activará mediante el botón Mensaje de alarma (Alarm message) en el panel frontal del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de lista desplegable Mensaje de alarma (Alarm message).
4. Seleccione el mensaje que se activará mediante el botón de emergencia en el panel frontal del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de lista desplegable Mensaje de emergencia (EMG message).
5. Seleccione el nivel de prioridad del micrófono de emergencia principal para configurar el nivel de prioridad para el micrófono del controlador del sistema de alarma por voz. Pueden configurarse las prioridades 17, 18 y 19.
6. Seleccione la prioridad del micrófono de emergencia del control remoto 1 para configurar el nivel de prioridad para el micrófono del control remoto 1. Pueden configurarse las prioridades 17, 18 y 19.

7. Seleccione la prioridad del micrófono de emergencia del control remoto 2 para configurar el nivel de prioridad para el control remoto 2. Pueden configurarse las prioridades 17, 18 y 19.
8. Active la casilla de verificación Después de la liberación de desencadenante de emergencia, el sistema permanece en estado de emergencia (After EMG TRG release the system remains in EMG state) para mantener el sistema en estado de emergencia hasta que se produzca un restablecimiento. Al desactivar la casilla de verificación se detendrá el estado de emergencia tan pronto como se libere el desencadenante.
9. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

4.5.1.2 Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.)

En esta pestaña, es posible programar las acciones de los desencadenantes de emergencia del controlador del sistema de alarma por voz:

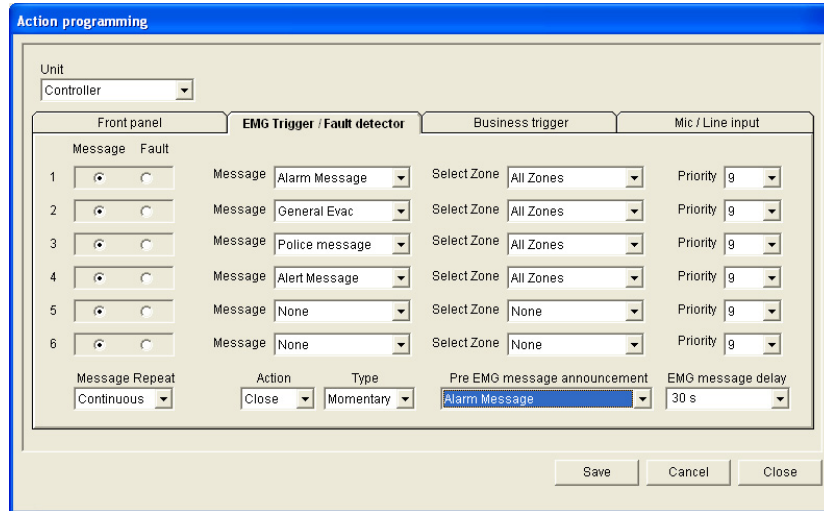


Figura 4.37 Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.)

Configuración de desencadenante de mensaje

Cada desencadenante está programado con una configuración individual mediante los cuadros de lista desplegable Mensaje (Message), Seleccionar zona (Select Zone) y Prioridad (Priority).

Proceda como se indica para cada entrada de desencadenante de emergencia:

1. Seleccione Mensaje (Message) para la entrada 1.
2. Seleccione el mensaje pregrabado en el cuadro de lista desplegable Mensaje (Message) que se reproducirá cuando se active la entrada 1.
3. Seleccione las zonas en las que se reproducirá el mensaje del cuadro de lista desplegable Seleccionar zona (Select Zone) para la entrada 1.
4. Seleccione la prioridad del mensaje en el cuadro de lista desplegable Prioridad (Priority) para la entrada 1.
5. Repita los pasos de 1 a 4 para las entradas 2 a 6, si corresponde.
6. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

Configuración de detección de fallos

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione Fallo (Fault) para la entrada 1.
2. Seleccione el tipo de fallo en el cuadro de lista desplegable:
 - EOL. Seleccione las zonas en el cuadro de lista desplegable Zona (Zone).
 - Fallo de amplificador. Seleccione el tipo de amplificador en el cuadro de lista desplegable Fallo de amplificador (Amplifier fault).
 - Fallo de cargador. Seleccione la red eléctrica o la batería en el cuadro de lista desplegable Indicación de fallo (Fault indicate).
 - Otro. El LED de entrada se activa. El LED de fallo del sistema de control remoto se activa.
3. Repita los pasos de 1 y 2 para las entradas 2 a 6, si corresponde.
4. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

**¡NOTA!**

Para la configuración de EOL: configure el tipo de fallo en EOL, seleccione la zona que tiene la supervisión EOL, configure la acción en Abrir (Open) y configure el tipo en Momentáneo (Momentary).

Ajustes generales

- Repetición de mensaje
- Acción
- Tipo
- Anuncio de mensaje de emergencia previo
- Retardo del mensaje de emergencia (sólo está visible si se selecciona el anuncio de mensaje de emergencia previo).

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione Repetición de mensaje (Message repeat) para configurar el número de veces que se deben repetir todos los mensajes. Seleccione Continuo (Continuous) o un número específico (1-254).
2. Seleccione Acción (Action) para configurar la condición por la que se activa un desencadenante:
 - Si se selecciona Cerrar (Close), el desencadenante pasará a estar activo cuando se cierre el circuito.
 - Si se selecciona Abrir (Open), el activador pasará a estar activo cuando se abra el circuito.
3. Seleccione Tipo (Type) para configurar la condición por la que se detiene una señal de desencadenante:
 - Si selecciona Momentáneo (Momentary), el activador permanecerá activo hasta que la señal se detenga.
 - Si selecciona Conmutación (Toggle), el activador permanecerá activo hasta que se realice una segunda señal.
4. Seleccione el anuncio de mensaje de emergencia previo en el cuadro de lista desplegable. Este mensaje suena antes del mensaje que se ha programado para la entrada de activación recibida.
5. Seleccione el tiempo de retardo del mensaje de emergencia en el cuadro de lista desplegable cuando se selecciona el anuncio de mensaje de emergencia previo (30 segundos, 1 minuto, 2 minutos, ..., 10 minutos). El retardo del mensaje de emergencia es el tiempo para la activación del activador hasta que el mensaje de preemergencia se sustituya por el mensaje individual seleccionado para el activador.
6. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.



¡NOTA!

La configuración recomendada para la repetición de un mensaje no continuo es Momentáneo (Momentary). Si se selecciona la conmutación, el primer mensaje se repite hasta que se recibe otra entrada mientras el interruptor de conmutación está abierto.

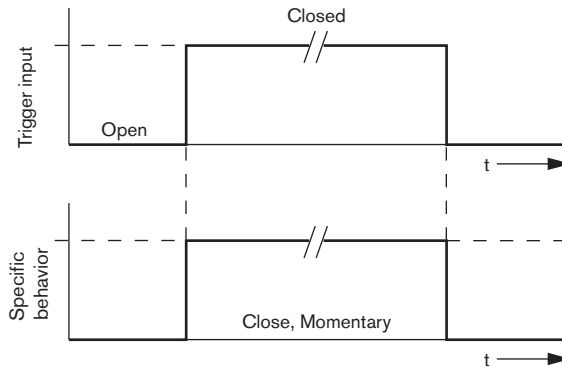


Figura 4.38 Cerrar, momentáneo

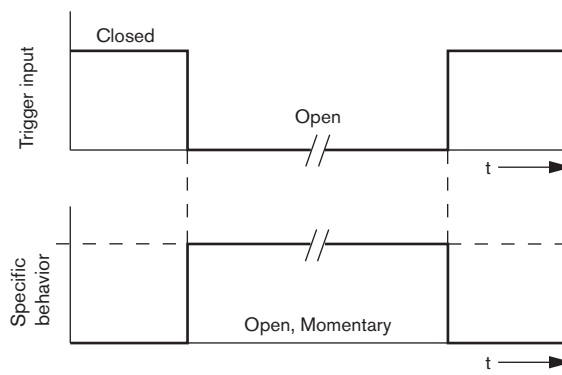


Figura 4.39 Abrir, momentáneo

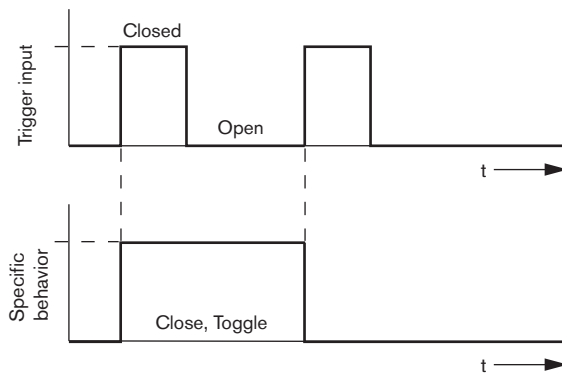


Figura 4.40 Cerrar, conmutación

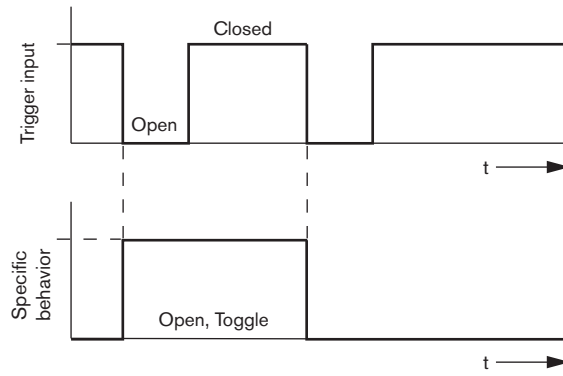


Figura 4.41 Abrir, conmutación

4.5.1.3 Desencadenante convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.)

Excepto las funciones de repetición de mensaje y del anuncio de mensaje de emergencia previo, la programación de Desencadenante convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.) es parecida a la de Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.) Consulte la Sección 4.5.1.2 Desencadenante de emergencia/detección de fallos (EMG Trg. / Fault Det.)

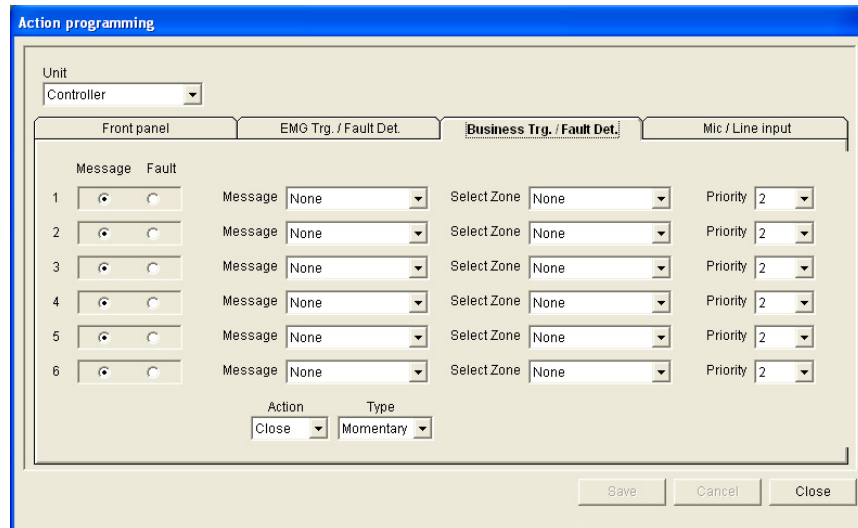


Figura 4.42 Desencadenante convencional/detección de fallos (Business Trg. / Fault Det.)

4.5.1.4 Entrada de micrófono/línea (Mic/Line input)

En esta pestaña, es posible programar la acción de la entrada de micrófono/línea con función VOX del controlador del sistema de alarma por voz.

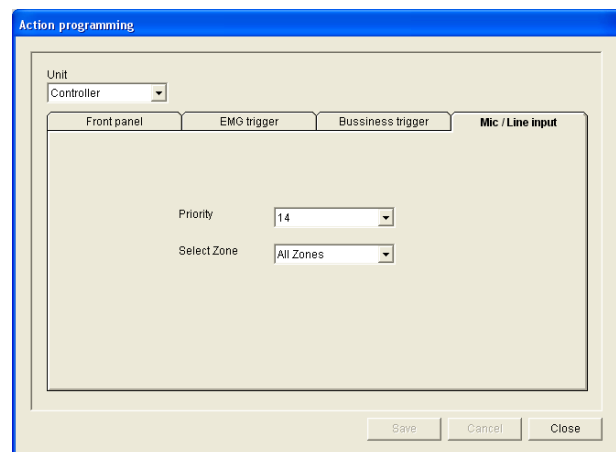


Figura 4.43 Ventana de propiedades Entrada de micrófono/línea (Mic/Line input)

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione la prioridad de la entrada de micrófono/línea con función VOX del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de lista desplegable Prioridad (Priority) (2-14).
2. Seleccione la zona o grupo de zonas a las que se distribuirá el audio de la entrada de micrófono/línea con función VOX del controlador del sistema de alarma por voz en el cuadro de lista desplegable Seleccionar zona (Select zone).
3. Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

4.5.2

Enrutador

Seleccione Router en el cuadro de lista desplegable Unidad (Unit).

- La programación de las entradas de desencadenante de emergencia de un router del sistema de alarma por voz es parecida a la de las entradas de desencadenadores de emergencia de un controlador de sistema de alarma por voz. Consulte *Sección 4.5.1 Controlador*.

4.5.3

Estación de llamada x (Call station x)

Seleccione Estación de llamada x (Call station x) en el cuadro de lista desplegable Unidad (Unit).

Use las pestañas para seleccionar los elementos para los que están programadas las acciones:

- Estación de llamada (Principal [Main])
- Teclados de estación de llamada (Teclado x [Keypad x])

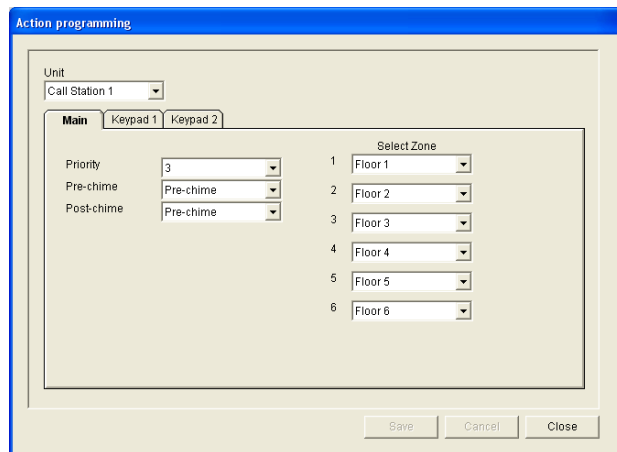


Figura 4.44 Ventana de propiedades principal y de teclado

Estación de llamada (Principal [Main])

Proceda de la forma siguiente:

1. Seleccione la prioridad que se asigna a los mensajes por la estación de llamada en el cuadro de lista desplegable Prioridad (Priority).
2. Seleccione el mensaje o carillón que se reproduce al inicio de la llamada en el cuadro de lista desplegable Carrillón previo (Pre-chime).
3. Seleccione el mensaje o carillón que se reproduce al final de la llamada en el cuadro de lista desplegable Carrillón posterior (Post-chime).
4. Asigne zonas a los botones de selección de zona de la estación de llamada con el cuadro de lista desplegable Seleccionar zona (Select Zone) (consulte la siguiente figura).

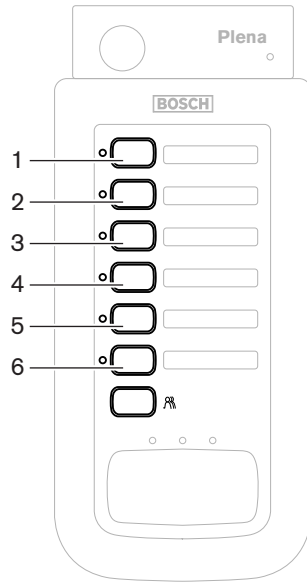


Figura 4.45 Botones de la estación de llamada



¡NOTA!

El botón de selección de zona restante de la estación de llamada selecciona todas las zonas del sistema.

- Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

Teclado de estación de llamada (Teclado x [Keypad x])

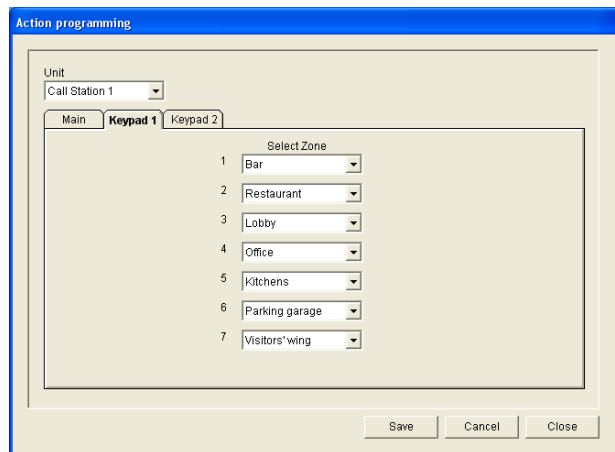


Figura 4.46 Teclado

Proceda de la forma siguiente:

- Asigne zonas a los botones de selección de zona del teclado de la estación de llamada con el cuadro de lista desplegable Seleccionar zonas (Select zones) (consulte la siguiente figura).

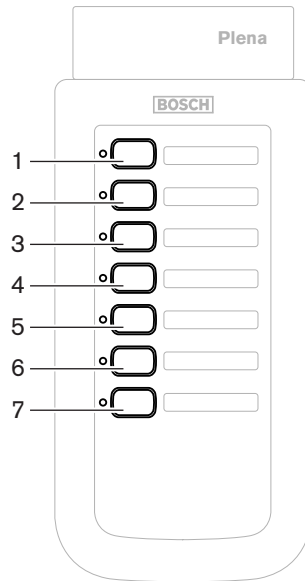


Figura 4.47 Botones del teclado

- Haga clic en el botón Guardar (Save) para guardar los cambios.

4.6 Guardar archivo de configuración

Haga clic en el botón Guardar archivo de configuración (Save configuration file) para guardar el archivo de configuración en el ordenador. De forma predeterminada, el archivo de configuración se guarda como un archivo *Config.dat (* es la fecha en que el archivo se guardó originalmente). El archivo puede utilizarse como un archivo en curso o archivo de copia de seguridad cuando haya finalizado la configuración.

¡NOTA!

Configuración predeterminada del sistema de alarma por voz:

- Sistema monocanal.
- Un controlador, sin routers.
- Una estación de llamada sin teclados.
- La supervisión está activada conforme a EN54-16.

En la configuración predeterminada, la supervisión del amplificador de reserva está activada. Si no se conecta un amplificador de reserva, el sistema no tendrá música de fondo.



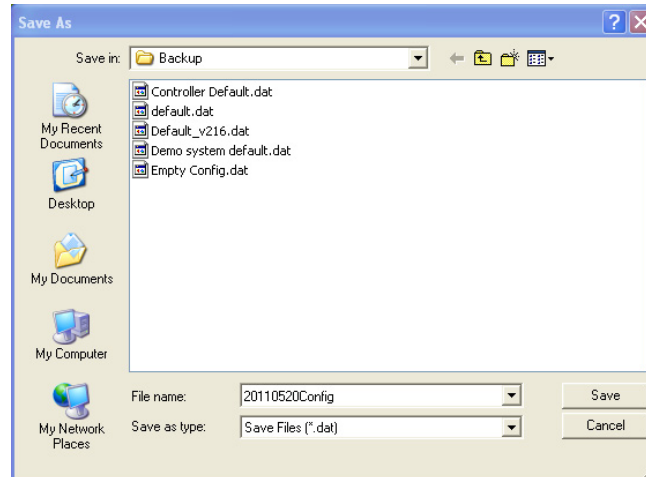


Figura 4.48 Cuadro de diálogo Guardar como (Save As)

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Guardar archivo de configuración (Save configuration file) en el menú de configuración principal.
2. Introduzca el nombre del archivo de configuración en el cuadro de texto Nombre de archivo (File name) o haga clic en el botón Guardar (Save) para conservar el nombre predeterminado.

4.7 Abrir archivo de configuración

El botón Abrir archivo de configuración (Open configuration file) abre y restaura un archivo de configuración guardado en el software de configuración del sistema de alarma por voz Plena. El archivo puede utilizarse para descargar o restaurar la configuración predeterminada en el sistema o para crear sistemas paralelos.

Es posible cargar el archivo de configuración a un ordenador. El software de configuración contiene un archivo predeterminado que puede utilizarse para restaurar la configuración predeterminada en un sistema, o puede utilizarse como base para un nuevo archivo de configuración. Los archivos guardados predeterminados se clasifican con la fecha como parte del nombre de archivo.

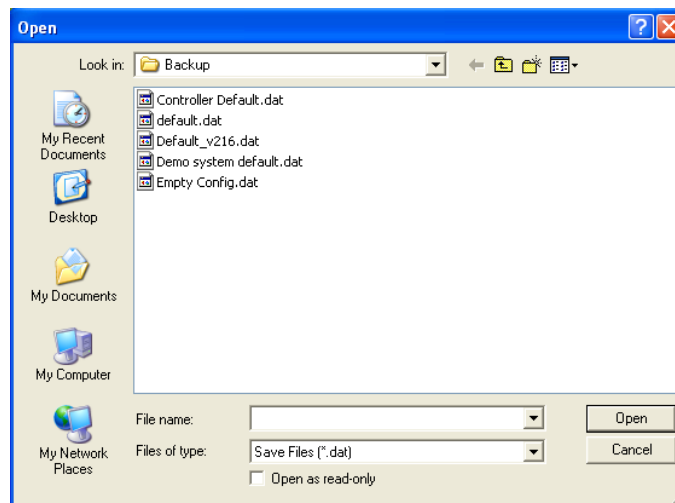


Figura 4.49 Cuadro de diálogo Abrir (Open)

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Abrir archivo de configuración (Open configuration file) en el menú de configuración principal.
2. Seleccione el nombre del archivo de configuración en el cuadro de diálogo.
3. Haga clic en el botón Abrir (Open).

4.8 Modificación de contraseña

Es posible modificar contraseñas para software y hardware.

Las contraseñas tienen los siguientes criterios:

- Contienen al menos cuatro número o letras.
- Las letras diferencian mayúsculas de minúsculas.
- Se permiten caracteres especiales: por ejemplo, @!%.
- La contraseña predeterminada es 12345678.

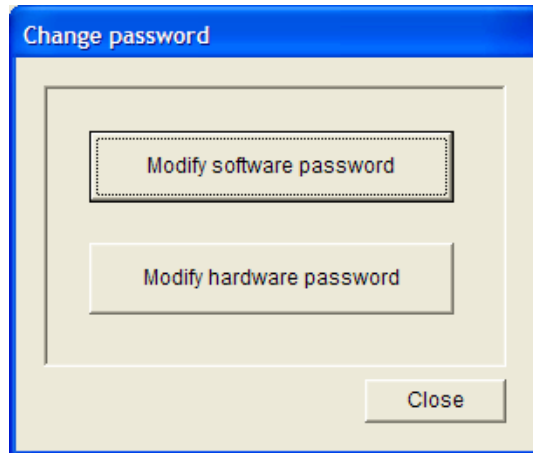


Figura 4.50 Cuadro de diálogo Modificar contraseña (Modify password)

Proceda de la siguiente manera (software y hardware):

1. Haga clic en el botón Modificar contraseña (Modify password) en el menú de configuración principal.
2. Seleccione Modificar contraseña de software (Modify software password) para cambiar la contraseña de software.
3. Seleccione Modificar contraseña de hardware (Modify hardware password) para cambiar la contraseña del sistema de hardware.
4. Introduzca la contraseña actual en el cuadro de texto Introduzca la contraseña actual (Enter current password). Haga clic en Aceptar (OK).
5. Introduzca la nueva contraseña en el cuadro de texto Nueva contraseña (New password).
6. Confirme la nueva contraseña en el cuadro de texto Confirmar contraseña (Confirm password).
7. Haga clic en Aceptar (OK).

4.9 Carga de configuración

El archivo de configuración se debe cargar en el sistema para que surta efecto.

- La opción de carga de configuración es rápida y tarda unos cuantos segundos en completarse. Únicamente se cargan al sistema los parámetros de configuración.

Si sólo ha cambiado la configuración desde la última carga, es mejor seleccionar la opción Cargar configuración (Upload configuration). Descargue el archivo de configuración desde el sistema de alarma por voz si se necesita un archivo de configuración existente y el original no está disponible.

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Cargar configuración (Upload configuration) en el menú de configuración principal:
 - Si no hay establecida ninguna conexión entre el ordenador y el sistema de alarma por voz, aparece un mensaje en la pantalla: "Puerto USB no conectado" (Usb port not connected).
2. Se abre el cuadro de diálogo de contraseña de hardware. Introduzca la contraseña de hardware.
3. Aparece el cuadro de diálogo de versión (consulte un ejemplo en la siguiente figura).
 - Active la casilla de verificación Modificar contraseña de hardware (Modify hardware password) si desea modificar la contraseña.
4. Haga clic en Aceptar (OK).

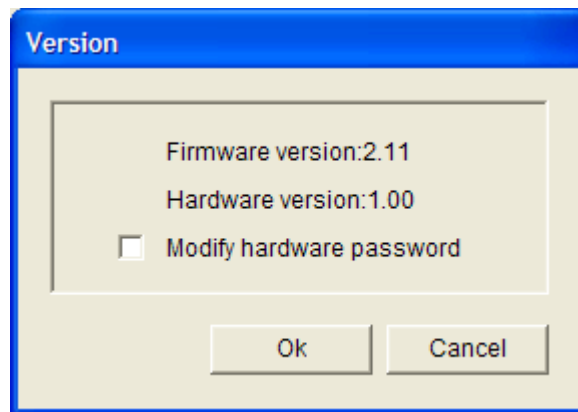


Figura 4.51 Cuadro de diálogo Versión (Version)

5. Aparece el cuadro de diálogo Cargando (Uploading) del archivo de configuración.

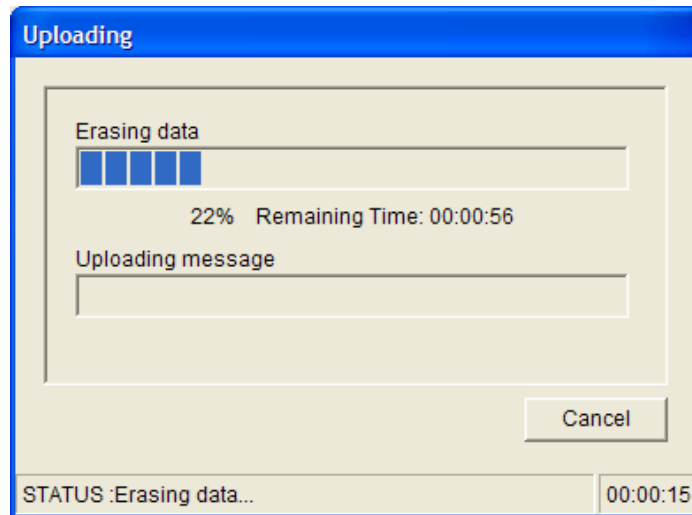


Figura 4.52 Cuadro de diálogo de carga (parte 1)

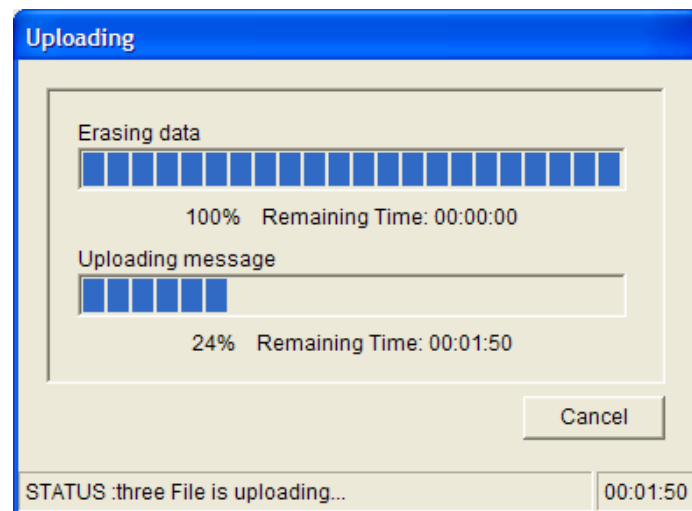


Figura 4.53 Cuadro de diálogo de carga (parte 2)

6. Espere hasta que se complete la carga. El cuadro de diálogo Cargando (Uploading) se cierra automáticamente.

4.10 Carga de mensajes y configuración

El archivo de configuración se debe cargar en un sistema de alarma por voz para que surta efecto.

- La opción de carga de mensajes y configuración incluye todos los mensajes en el archivo de configuración. Estos mensajes están en formato *.wav y tienen un gran tamaño. La carga puede tardar unos minutos.

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Cargar mensajes y configuración (Upload messages and configuration) en el menú de configuración principal. El proceso de carga es parecido al proceso de configuración de carga. Consulte *Sección 4.9 Carga de configuración*.

4.11

Descarga de mensajes y configuración

Proceda de la forma siguiente:

1. Haga clic en el botón Descargar mensajes y configuración (Download messages and configuration) en el menú de configuración principal:
 - Si no hay establecida ninguna conexión entre el ordenador y el sistema de alarma por voz, aparece un mensaje emergente en la pantalla: "Puerto USB no conectado" (Usb port not connected).
2. Aparece el cuadro de diálogo de contraseña de hardware. Escriba la contraseña de hardware.
3. Haga clic en Aceptar (OK).
4. Aparece el cuadro de diálogo Descargando (Downloading) del archivo de configuración.
5. Espere hasta que se complete la descarga. El cuadro de diálogo se cierra automáticamente.



¡NOTA!

Esta función es una red de seguridad. Siempre debe guardar y almacenar la configuración de forma segura. Todos los archivos de sonido se denominarán WAV 1, WAV 2, etc. Se pierden todos los nombres.

5 Solución de problemas

Esta sección de solución de problemas se ha creado para ayudarle con los problemas que pueda tener con la instalación o la carga del software de configuración de Plena.

¿No puede instalar el software de configuración Plena?

- Compruebe que el CD sea legible; para ello, lea los archivos de la unidad.
 - Si el CD intenta reproducirse automáticamente, tal vez deba hacer clic con el botón derecho del ratón en la unidad y hacer clic en Explorar para examinar la unidad.
 - Si el CD se lee correctamente sin errores, compruebe que el ordenador cumple los requisitos mínimos del software de configuración. Si el ordenador no tiene suficiente espacio en la unidad de disco o no cumple los requisitos, el software de configuración no se instalará.
 - Asegúrese de que el software de configuración es compatible con la versión del sistema operativo que tiene en su ordenador.

¿Se produce un error durante la instalación?

- Compruebe que el ordenador cumple los requisitos del software de configuración.
 - Por ejemplo, si el ordenador se queda sin espacio de disco durante la instalación, se produciría un error durante la instalación.
- Asegúrese de que el software de configuración es compatible con la versión del sistema operativo que tiene en su ordenador.
- Asegúrese de que el software de configuración es compatible con la versión de hardware y de software del sistema de alarma por voz.
- Compruebe que el CD está limpio y que no tiene rayas de importancia.

El software de configuración no se carga o se produce un error cuando intenta cargarse

- Compruebe si las actualizaciones del software de configuración están disponibles.
 - Es posible que en algunos casos el software de configuración requiera una actualización para poder ejecutarse correctamente en el PC.
- Asegúrese de que los demás programas están cerrados al ejecutar el software de configuración.
 - Si el software de configuración se ejecuta correctamente después de cerrar todos los demás programas, es posible que tenga problemas con otros programas.
- Asegúrese de que el ordenador se ha reiniciado al menos una vez después de que se haya instalado el software de configuración.

Bosch Security Systems B.V.

Kapittelweg 10
4827 HG Breda
The Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2011